



Guida di installazione e uso Alice W-Gate


ALICE W-GATE MODEM ADSL/ADSL2+ ETHERNET / USB / WI-FI



GUIDA D'INSTALLAZIONE E USO

Contenuto della Confezione

La confezione Alice W-Gate contiene il seguente materiale:

-  1 modem ADSL/ADSL2+ Alice W-Gate
-  1 alimentatore (240 Vac 50 Hz/12 Vdc 1200 mA, tipo switching)
-  1 CD-ROM autoinstallante Alice
(comprensivo di guida rapida di installazione stampata sulla copertina dello stesso)
-  1 guida d'installazione e uso
-  1 lettera Alice Card

- 

1 cavo telefonico RJ11 di lunghezza 180 cm
- 

1 filtro ADSL RJ
- 

1 filtro ADSL tripolare
- 

2 cavi Ethernet UTP cat. 5 dritto di lunghezza 180 cm
- 

1 cavo USB di lunghezza 100 cm
- 

1 kit per fissaggio a muro
- 

1 certificato di garanzia

INSTALLAZIONE



Non collegare il modem ADSL al computer fino a quando non verrà esplicitamente richiesto dal programma di installazione.

Per il collegamento del modem e per l'installazione di Alice, inserire il CD nel lettore del computer e seguire i **Passi per l'installazione** riportati sulla copertina del CD stesso.





GUIDA D'INSTALLAZIONE

1. Premessa

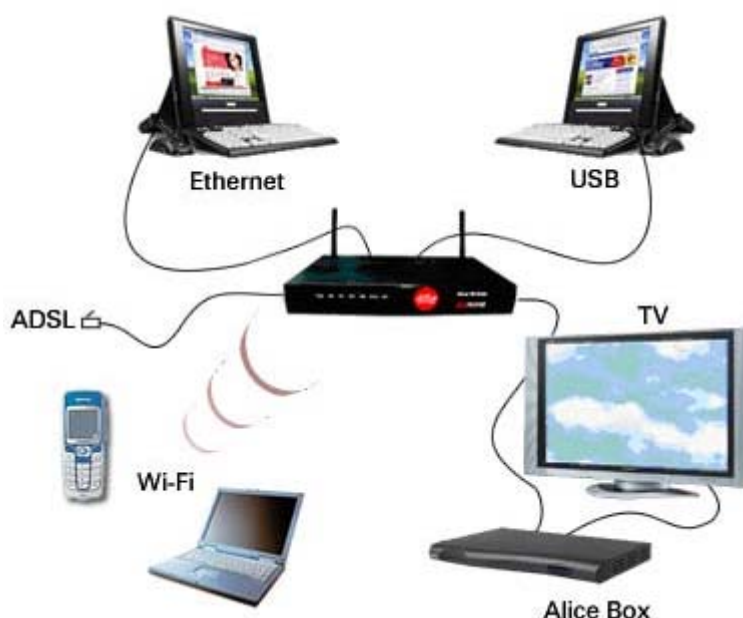
Legenda dei simboli utilizzati:



Simbolo utilizzato per segnalare importanti istruzioni relative all'installazione ed uso dell'apparato.



Simbolo utilizzato per segnalare il pericolo di eventuali scosse elettriche causate da tensione non isolata all'interno dell'apparato.



La presente *Guida d'installazione* fornisce le informazioni necessarie per collegare l'apparato ai dispositivi citati, effettuare le opportune configurazioni ed, in pochi minuti, connettersi ad Internet.



Fare riferimento alla sezione *20 Glossario* per dettagli su acronimi e terminologie tecniche.



2. Installazione

Nel caso in cui si preveda **un'installazione per collegare un telefono Wi-Fi** (o altri VoIP Telecom Italia) **oppure un Alice Box** o altro dispositivo addizionale compatibile con Alice W-Gate, **passare direttamente alla successiva sezione 3 Posizionamento apparato**.

Nel caso in cui si preveda **un'installazione per collegare un computer**¹ compatibile con Alice W-Gate, procedere come segue:



Se il Sistema Operativo è Windows 98SE durante l'installazione potrebbe essere richiesto il CD del Sistema Operativo; tenerlo a disposizione.

1. **Inserire il CD autoinstallante Alice** nel lettore del computer e attendere la visualizzazione del menu principale².
2. **Cliccare su Installazione**, si verrà guidati nei seguenti passi:
 - posizionamento dell'apparato
(vedere dettagli in sez. 3 della presente *Guida d'installazione*)
 - predisposizione dell'impianto telefonico
(vedere dettagli in sez. 4 della presente *Guida d'installazione*)
 - attivazione dell'apparato
(vedere dettagli in sez. 5 della presente *Guida d'installazione*)
 - installazione e configurazione su computer
(vedere dettagli in sez. 6 della presente *Guida d'installazione*).

Una volta concluse tali operazioni, **il computer è predisposto per la connessione ad Internet** e la **connessione locale dell'apparato** (vedere sez. 6.4 della presente *Guida d'installazione*).

- Per installare i programmi aggiornati necessari per usufruire al meglio di Internet, delle animazioni, della musica, dei film e dei giochi, **cliccare sul pulsante Aggiornamento software**, presente sulla schermata del menu iniziale del CD.
- Per ulteriori informazioni **consultare la Guida** sul CD oppure direttamente sul computer una volta ultimata l'installazione.



Per ogni ulteriore informazione o aggiornamento è possibile consultare il sito www.alice.it o chiamare il Servizio Clienti Telecom Italia.

¹ Vedi sez. 15 Requisiti Minimi Computer del Manuale d'uso posto a seguire.

² Se il menu principale non dovesse aprirsi automaticamente:

in ambiente **Windows** aprire Risorse del Computer, fare doppio clic sull'icona del CD e poi doppio clic sul file **Alice.exe**

in ambiente **MacOS 9**, fare doppio clic sull'icona del CD che compare sulla Scrivania e poi doppio clic sul file **Alice**

in ambiente **MacOS 10**, fare doppio clic sull'icona del CD che compare sulla Scrivania e poi doppio clic sul file **AliceMacOS10**

3. Posizionamento apparato

Il posizionamento ottimale di un apparato Wi-Fi consente prestazioni di massima velocità in trasmissione e ricezione. Per individuare la posizione ottimale dell'apparato ADSL wireless occorre tener conto di alcuni criteri di base che devono essere confrontati e resi compatibili con le proprie esigenze di collocazione nell'arredo domestico. Infatti, in condizioni tipiche di arredo e di struttura abitativa, il raggio di copertura media è superiore ai 10 metri, e per un'ottimizzazione della copertura wireless si devono seguire i seguenti criteri:

1. Laddove possibile, privilegiare un posizionamento dell'apparato **centralmente rispetto alla planimetria dell'abitazione**.
2. Sia l'apparato e, a seguire, i terminali Wi-Fi **non devono essere chiusi dentro cassette** o comunque collocati in posizioni tali da **non essere schermati da superfici metalliche e/o pilastri in muratura**.
3. **Non frapporre troppi ostacoli** tra l'apparato e i terminali Wi-Fi.
4. Ove possibile, posizionare l'apparato ad **un'altezza superiore al metro** ed in ogni caso inferiore a quella dello stipite delle porte.
5. Posizionare l'apparato **lontano da altri dispositivi interferenti** operanti nello stesso campo di frequenze (es. ripetitori domestici di segnale televisivo) o che producono un apprezzabile campo elettromagnetico (es. TV, forno a microonde o altro).
6. **Orientare le antenne in posizione verticale** in direzione dei terminali Wi-Fi evitando di fraporgli oggetti metallici.

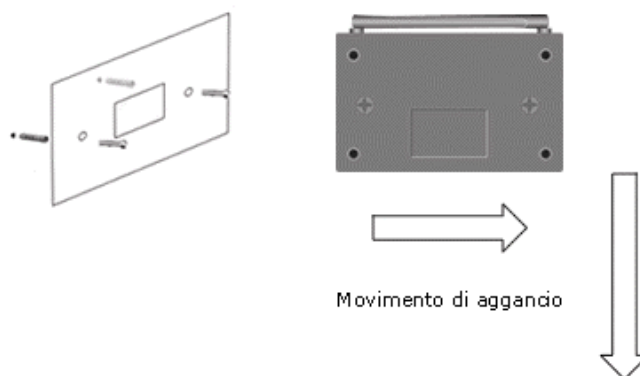
Procedere con il posizionamento e il montaggio dell'apparato **appoggiato su un piano** oppure **fissato a parete** (vedere anche sez. 11 *Avvertenze Generali* e sez. 12 *Condizioni Ambientali* del *Manuale d'uso* posto a seguire).

3.1. Posizionamento su un piano

Per una semplice installazione su piano, non occorrono particolari operazioni, basta appoggiare l'apparato su un piano e orientare le antenne in senso verticale.



3.2. Posizionamento a parete



Nel caso di montaggio a parete, procedere come segue:

- prendere kit di fissaggio presente nella confezione
- fissare i tasselli a muro, utilizzando come guida i fori della dima in cartone che si trova all'interno della confezione
- avvitare le viti sui tasselli
- agganciare l'apparato alle viti effettuando un movimento come descritto nel disegno.
- orientare le antenne in senso verticale

4. Impianto Telefonico

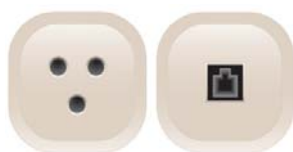
Procedere in funzione del tipo di impianto telefonico, ovvero tra i seguenti previsti:

- linea telefonica tradizionale senza apparecchi speciali
- linea telefonica tradizionale con apparecchi speciali
- linea telefonica ISDN

4.1. Linea telefonica tradizionale senza apparecchi telefonici speciali

Se l'impianto telefonico comprende solo apparecchi telefonici semplici (telefoni, segreterie telefoniche, fax) e non comprende altri apparecchi telefonici speciali (es. antifurto, centralini, intercomunicanti, smart box), è necessario integrare l'impianto con i **filtri ADSL**.

Le prese dell'impianto telefonico possono essere di tipo tripolare oppure RJ.



Presa telefonica tripolare Presa telefonica RJ

4.1.1. Collegamento alla linea telefonica tradizionale con presa tripolare

Prendere il cavo telefonico ed il filtro ADSL tripolare presente nella confezione e procedere come segue:

- **inserire il cavo telefonico** all'ingresso ADSL dell'apparato
- **scollegare la spina tripolare** dell'apparecchio telefonico dalla presa a muro
- **inserire il filtro ADSL tripolare** tra la presa a muro e la spina tripolare dell'apparecchio telefonico
- **inserire il cavo telefonico** dell'apparato nella presa del filtro ADSL indicata dalla scritta **'MODEM'**.



Per garantire il corretto funzionamento dell'apparato e degli apparecchi telefonici, **è necessario applicare un filtro ADSL a ciascuna presa telefonica dotata di un apparecchio telefonico.**

E' possibile acquistare altri filtri, oltre a quello presente nella confezione, presso i negozi Punto 187 di Telecom Italia oppure sul sito www.187.it.

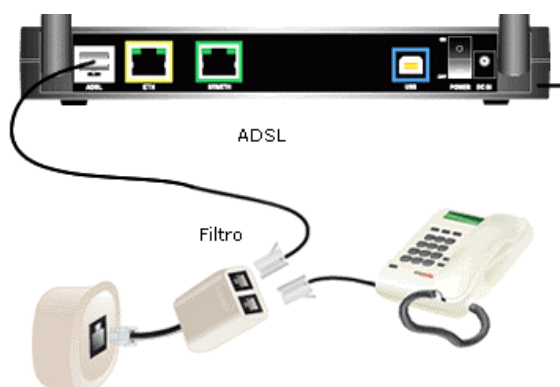
Una volta concluse le operazioni di collegamento alla linea telefonica, andare alla successiva sez. 5 per i dettagli relativi all'*Attivazione Apparato*.

4.1.2. Collegamento alla linea telefonica tradizionale con presa RJ

Collegare direttamente l'apparato alla presa RJ mediante il cavo telefonico presente nella confezione oppure, nel caso sia presente anche un telefono sulla stessa presa, occorre utilizzare **un filtro ADSL RJ.**

In quest'ultimo caso, **prendere il cavo telefonico e il filtro ADSL RJ** presente nella confezione e procedere come segue:

- **inserire il cavo telefonico** all'ingresso ADSL dell'apparato
- **scollegare la spina RJ** dell'apparecchio telefonico dalla presa a muro
- **inserire il filtro ADSL RJ** tra la presa a muro e la spina RJ dell'apparecchio telefonico
- **inserire il cavo telefonico** dell'apparato nella presa del filtro ADSL indicata dalla scritta '**MODEM**'.



Per garantire il corretto funzionamento dell'apparato e degli apparecchi telefonico, **è necessario applicare un filtro ADSL a ciascuna presa telefonica** dotata di un apparecchio telefonico. E' possibile acquistare altri filtri, oltre a quello presente nella confezione, presso i negozi Punto 187 di Telecom Italia oppure sul sito www.187.it.

Una volta concluse le operazioni di collegamento alla linea telefonica, andare alla successiva sez. 5 per i dettagli relativi all'*Attivazione Apparato*.

4.2. Linea telefonica tradizionale con apparecchi telefonici speciali

4.2.1. Collegamento alla linea ADSL collegata al filtro centralizzato

Se l'impianto telefonico comprende apparecchi telefonici semplici (telefoni, segreterie telefoniche, fax) ed altri apparecchi telefonici speciali (es. antifurto, centralini, intercomunicanti, smart box) è stato richiesto e Telecom Italia ha provveduto ad installare **un filtro centralizzato** (splitter) con relativa presa telefonica.

Nel caso non sia stato richiesto, contattare il **Servizio Clienti Telecom Italia** per richiederne l'installazione allo scopo di non pregiudicare il corretto funzionamento dei sistemi telefonici sopra citati.

In questo caso è stato richiesto e installato da tecnici Telecom Italia un **filtro centralizzato** (splitter) da cui è stata derivata la linea ADSL.

Prendere il cavo telefonico e il filtro ADSL tripolare presente nella confezione e procedere come segue:

- **inserire il cavo telefonico** all'ingresso ADSL dell'apparato
- **inserire il filtro ADSL tripolare** nella presa a muro collegata alla linea ADSL
- **inserire il cavo telefonico** dell'apparato ADSL nella presa del filtro ADSL indicata dalla scritta '**MODEM**'.



È possibile utilizzare la presa tripolare del filtro ADSL per un ulteriore telefono.

Una volta concluse le operazioni di collegamento alla linea telefonica, andare alla successiva sez. 5 per i dettagli relativi all'*Attivazione Apparato*.

4.3. Linea telefonica ISDN

4.3.1. Collegamento alla linea specifica ADSL installata per le linee ISDN

Se l'**impianto telefonico base** è costituito da una **linea ISDN**, Telecom Italia ha provveduto ad installare **una linea supplementare specifica per la connessione ADSL**.

Prendere il cavo telefonico e il filtro ADSL tripolare presente nella confezione e procedere come segue:

- **inserire il cavo telefonico** all'ingresso ADSL dell'apparato
- **inserire il filtro ADSL tripolare** nella presa a muro collegata alla linea ADSL
- **inserire il cavo telefonico** dell'apparato ADSL nella presa del filtro ADSL indicata dalla scritta '**MODEM**'.





Non utilizzare la presa tripolare del filtro ADSL per un ulteriore telefono.

Una volta concluse le operazioni di collegamento alla linea telefonica, andare alla successiva sez. 5 per i dettagli relativi all'*Attivazione Apparato*.

5. Attivazione Apparato

5.1. Inserimento Alice Card

La Alice Card conserva le informazioni di configurazione dell'apparato e garantisce una grande **flessibilità** di utilizzo in totale **sicurezza**.

Inserire la Alice Card nell'apposita fessura dell'apparato, prestando attenzione **al corretto verso di inserimento** ovvero con il "chip" (contatto dorato) rivolto verso il **lato superiore**.



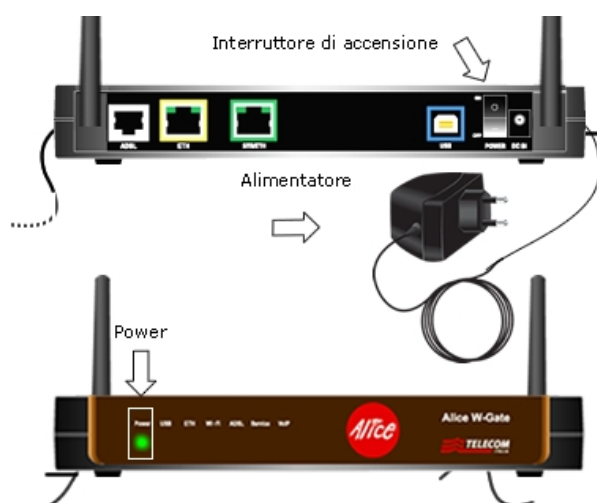
Per evitare malfunzionamenti, l'eventuale inserimento ed estrazione della Alice Card dovranno avvenire **sempre ad apparato spento**.

Conservare con cura e in un luogo sicuro la lettera fornita a corredo della Alice Card poiché i parametri in essa riportati potrebbero essere richiesti per successive operazioni di configurazione.

5.2. Alimentazione apparato

Prendere l'alimentatore presente nella confezione e procedere come segue:

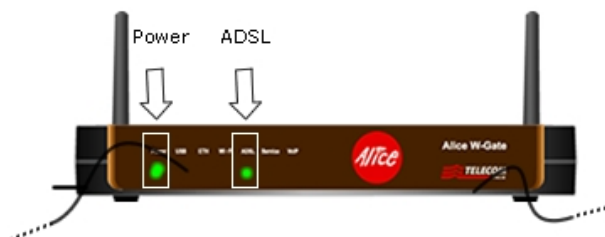
- **inserire la spina dell'alimentatore** nella presa elettrica
- **inserire il connettore di alimentazione** nell'apparato
- **premere l'interruttore di accensione** dell'apparato
- **attendere che la spia luminosa Power**, posta sul frontale dell'apparato stesso, passi in una condizione **verde stabilmente accesa**



5.3. Attivazione linea ADSL e abilitazione accesso Internet

Attendere l'attivazione della linea ADSL e l'abilitazione dell'accesso a Internet:

- **attendere che la spia luminosa³ ADSL**, posta sul frontale dell'apparato stesso, cessi di lampeggiare e **sia stabilmente accesa**



Ogni qualvolta l'apparato viene riacceso, è necessario attendere che le spie luminose³ **ADSL e Power** siano in condizione **verde stabilmente acceso** prima di operare su Internet.

Proseguire con le operazioni di collegamento e installazione, rispettivamente dei:

- **computer**, secondo le istruzioni della successiva sez. 6 *Collegamento computer*
- **telefoni Wi-Fi**, secondo le istruzioni della successiva sez. 7 *Collegamento telefoni Wi-Fi*
- **Alice Box**, secondo le istruzioni della successiva sez. 8 *Collegamento Alice Box*.

³ Per ulteriori dettagli sulle spie luminose dell'apparato, fare riferimento alla sez. 14.2.1 *Apparato Vista Frontale*.

6. Collegamento Computer

L'apparato così predisposto può soddisfare esigenze di **collegamento verso diversi computer** attraverso le modalità di comunicazione supportate **Ethernet, USB e Wi-Fi**.

Nel caso si voglia collegare e configurare un computer e questo disponga di porte sia Ethernet che USB, **è consigliabile utilizzare l'interfaccia Ethernet** affinché si possa continuare a disporre di un'interfaccia USB libera per la connessione di periferiche USB quali webcam, macchine fotografiche digitali, scanner ecc...



Se il Sistema Operativo è **Windows 98SE** durante l'installazione potrebbe essere richiesto **il CD del Sistema Operativo; tenerlo a disposizione**.

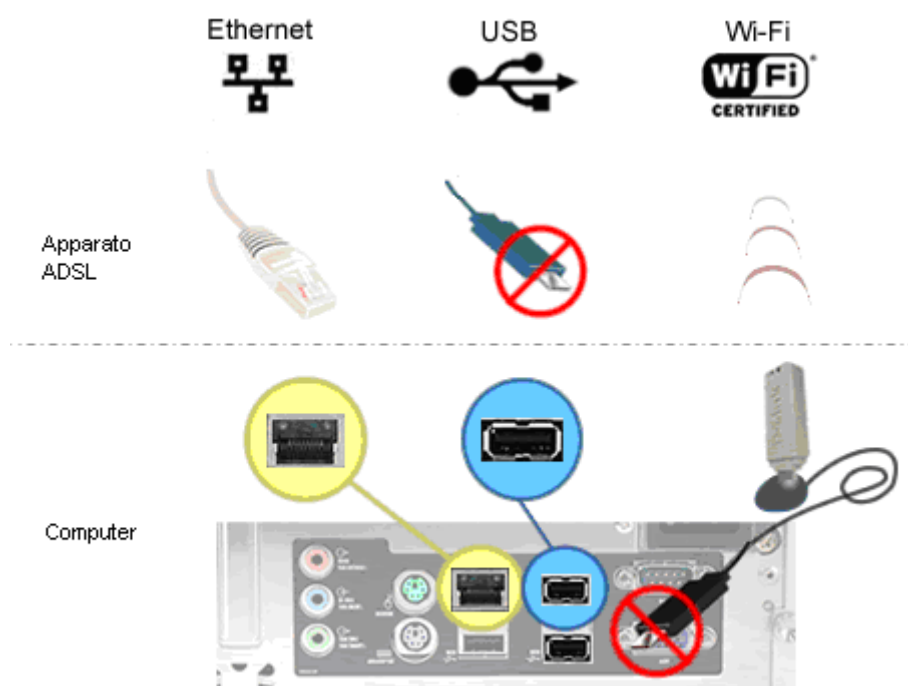


Prima di proseguire è necessario:

- non collegare alcun cavo al computer fino a che non verrà esplicitamente richiesto dal programma di installazione
- tenere presente che è possibile collegare ed utilizzare sullo stesso computer solamente 1 interfaccia verso l'apparato ADSL
- sul computer:
 - disabilitare eventuali programmi di antivirus o antispyware
 - disabilitare l'eventuale firewall
 - chiudere tutte le applicazioni aperte
 - si suggerisce di disinstallare, secondo le istruzioni del fornitore, gli eventuali driver software di modem ADSL precedentemente installati.

Procedere come segue:

- **inserire il CD autoinstallante Alice** nel lettore del computer;
- attendere la visualizzazione del menu principale⁴ e cliccare su **Installazione**;
- **eseguire i passi di installazione** presentati successivamente, anche dettagliati nelle sezioni a seguire per ogni specifica interfaccia (Ethernet, USB, Wi-Fi).



⁴ Se il menu principale non dovesse aprirsi automaticamente:

in ambiente **Windows** apri Risorse del Computer, fare doppio clic sull'icona del CD e poi doppio clic sul file **Alice.exe**

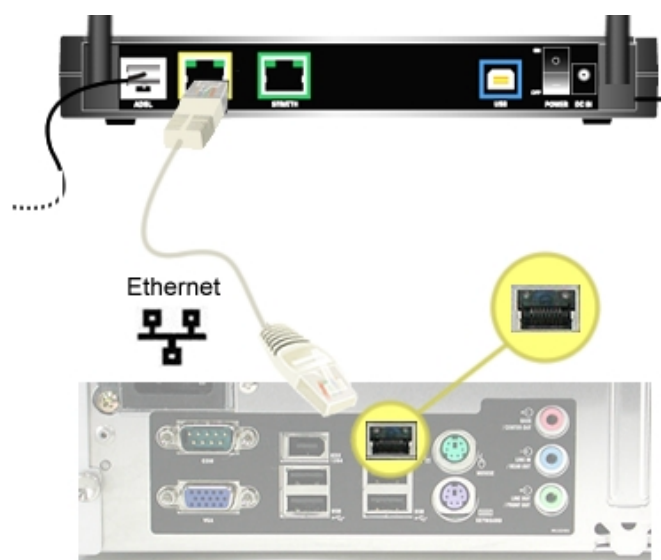
in ambiente **MacOS 9**, fare doppio clic sull'icona del CD che compare sulla Scrivania e poi doppio clic sul file **Alice**

in ambiente **MacOS 10**, fare doppio clic sull'icona del CD che compare sulla Scrivania e poi doppio clic sul file **AliceMacOS10**

6.1. Collegamento all'interfaccia Ethernet

Procedere come segue:

- **prendere il cavo Ethernet** presente nella confezione
- **collegare il cavo** alla presa Ethernet dell'apparato ADSL
- **collegare l'altra estremità del cavo** alla porta Ethernet del computer
- **proseguire** l'installazione da CD autoinstallante Alice W-Gate **selezionando l'opzione Ethernet**; seguendo la procedura guidata verranno effettuate tutte le necessarie operazioni per l'installazione del rimanente software e la configurazione di quanto necessario per la connessione locale verso l'apparato ADSL (in modalità standard DHCP) e verso Internet (in modalità standard PPPoE)



Un computer può essere collegato anche tramite la porta ETH/STB posta sul retro dell'apparato e funzionare correttamente **a condizione di non avere sottoscritto l'opzione di Alice Home TV.**

Viceversa nel caso in cui si sia sottoscritta tale opzione, la porta ETH/STB è configurata come Alice Home TV e quindi è utilizzabile esclusivamente per un collegamento verso un Alice Box (vedere successiva sez. 8. *Collegamento Alice Box* della presente *Guida d'installazione*) e pertanto potranno essere utilizzate le restanti porte ETH.

- una volta concluse le operazioni di installazione, **andare** alla sez. 6.4 della presente *Guida d'installazione* per i dettagli relativi **alla gestione della connessione Internet.**

6.2. Collegamento all'interfaccia USB

Per portare a buon fine l'installazione e utilizzare al meglio l'apparato collegato tramite interfaccia USB è preferibile evitare:

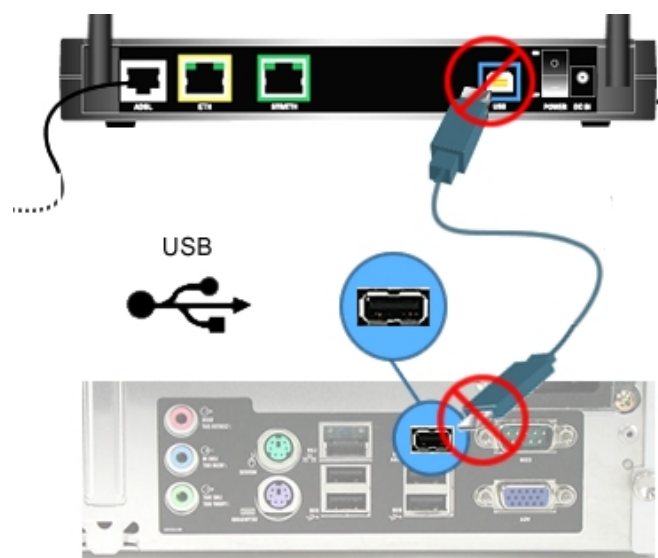
- **hub USB passivi**, ovvero di concentratori non alimentati che consentono di connettere più periferiche USB (webcam, stampanti, scanner, ecc.) ad una sola porta del computer
- **porte USB replicate** su tastiere o altri dispositivi
- **schede USB** aggiuntive, ovvero schede PCI o ISA che consentono di aggiungere una o più porte USB al computer oltre a quelle della configurazione originale di sistema



I dispositivi sopra elencati **possono provocare il malfunzionamento o il blocco** dell'interfaccia USB dell'apparato ADSL.

Procedere come segue:

- **rimuovere l'adesivo di sicurezza** e l'eventuale tappo presenti sulla porta USB dell'apparato ADSL
- **prendere il cavo USB** presente nella confezione.



Non collegare il cavo USB al computer fino a che non verrà esplicitamente richiesto dal programma di installazione.

- **proseguire** l'installazione da CD autoinstallante Alice W-Gate **selezionando l'opzione USB**: seguendo la procedura guidata verranno effettuate tutte le necessarie operazioni per l'installazione del rimanente software e la configurazione di quanto necessario per la connessione locale verso l'apparato ADSL (in modalità standard DHCP) e verso Internet (in modalità standard PPPoE)
- una volta concluse le operazioni di installazione, **andare** alla sez. 6.4 della presente *Guida d'installazione* per i dettagli relativi **alla gestione della connessione Internet**.

6.3. Collegamento all'interfaccia Wi-Fi

Nel caso si voglia collegare e configurare **un computer per un collegamento wireless mediante un Terminal Adapter Wi-Fi certificato**⁵ sono necessari i seguenti parametri riportati sulla **lettera**⁶ **Alice Card** presente nella confezione di Alice W-Gate:

A = Identificativo di Rete Wi-Fi (SSID)

B = Chiave WEP

C = Chiave WPA

Esempio di lettera Alice Card



⁵ Utilizzare solo Terminal Adapter Wi-Fi Telecom Italia oppure altri esterni (USB o PCMCIA o altro) o interni (Apple Airport, Intel Centrino o equivalenti) provvisti di certificazione Wi-Fi 802.11b o 802.11g e relativo marchio.

⁶ Munirsi della Lettera associata alla Alice Card già inserita prima di procedere all'installazione di terminali Wi-Fi; in caso di smarrimento, contattare il Servizio Clienti Telecom Italia.

La predisposizione alla connessione Internet di un computer via interfaccia Wi-Fi prevede tre passi:

1. installazione del software del Terminal Adapter sul computer;
2. configurazione del Terminal Adapter per accedere alle risorse Wi-Fi dell'apparato;
3. predisposizione alla connessione locale all'apparato e alla connessione Internet.

Alice W-Gate, allo scopo di garantire un adeguato livello di sicurezza, **è inizialmente preimpostato per connessioni Wi-Fi in modalità cifratura WPA PSK** (in pratica una modalità WPA integrata da uno specifico meccanismo comprendente un passphrase, ossia una password; di seguito più brevemente viene citata più semplicemente come WPA).



Tutti i terminali Wi-Fi devono essere configurati con la stessa modalità di cifratura impostata sul punto di accesso wireless cui si desidera connettersi.

Ripetere la stessa procedura su tutti i terminali Wi-Fi che si desiderano connettere ad Alice W-Gate.

Proseguire l'installazione da CD autoinstallante Alice W-Gate come segue:

- **selezionare l'opzione Wi-Fi**
- **selezionare la successiva opzione in funzione dello stato di installazione⁷ del software del Terminal Adapter Wi-Fi (driver):**
 - nel caso in cui il software del Terminal Adapter Wi-Fi **non sia installato, andare alla sez. 6.3.1 successiva** per l'installazione preliminare del software del Terminal Adapter
 - nel caso in cui il software del Terminal Adapter Wi-Fi **sia già installato, andare alla sez. 6.3.2 successiva** per eseguire tutte le necessarie operazioni per configurare il Terminal Adapter ed effettuare la connessione Internet.



⁷ Il software è di norma preinstallato nei computer con Terminal Adapter interni (Apple Airport, Intel Centrino o equivalenti) oppure quando il computer è già utilizzato per un'altra connessione Wi-Fi (es. quella dedicata all'ufficio oppure quella verso un Hot Spot pubblico).



6.3.1. Installazione software Terminal Adapter Wi-Fi

Procedere come segue:

- **sospendere** l'installazione da CD autoinstallante Alice W-Gate **selezionando Installazione Software => Avanti**
- **rimuovere il CD autoinstallante Alice W-Gate**
- **inserire il CD d'installazione del software del Terminal Adapter**
- **effettuare l'installazione del software del Terminal Adapter** secondo le istruzioni del relativo CD e/o manuale d'uso
- **rimuovere il CD utilizzato** per l'installazione del software del Terminal Adapter
- **reinserire il CD autoinstallante Alice W-Gate**
- **riprendere l'installazione sospesa** selezionando **Installazione => Altra installazione => Wi-Fi => Avanti** e proseguire secondo le istruzioni della successiva sezione.

6.3.2. Configurazione Terminal Adapter e connessione Internet



Nel caso in cui i passi di questa sezione sono effettuati per la prima volta oppure la configurazione Wi-Fi dell'apparato non è stata modificata, **la modalità di cifratura preimpostata sull'apparato è WPA.**

Proseguire in funzione del **supporto o meno della modalità di cifratura impostata** al momento sull'apparato Alice W-Gate da parte di **tutti i computer e tutti i terminali che si desiderano connettere mediante collegamenti Wi-Fi** (vedere sez. 15 *Requisiti Minimi Computer* ed in particolare i vincoli espressi alla relativa *nota*⁸):

- nel caso in cui il **tutti i computer e tutti i terminali supportano la modalità di cifratura impostata** al momento sull'apparato Alice W-Gate, **selezionare l'opzione Avanti** proseguendo come descritto al passo successivo; **viceversa** nel caso in cui il **tutti i computer e tutti i terminali non supportano la modalità di cifratura impostata** al momento sull'apparato Alice W-Gate, **selezionare l'opzione Modifica configurazione Wi-Fi** proseguendo come descritto nella sez. 6.3.3 *Modifica configurazione modalità di cifratura e connessione Internet*;
- seguendo la procedura guidata verranno effettuate tutte le necessarie operazioni per l'installazione del rimanente software e la configurazione di quanto necessario per la connessione locale verso l'apparato ADSL (in modalità standard DHCP) e verso Internet (in modalità standard PPPoE);

⁸ Utilizzare solo Terminal Adapter Wi-Fi Telecom Italia oppure altri esterni (USB o PCMCIA o altro) o interni (Apple Airport, Intel Centrino o equivalenti) provvisti di certificazione Wi-Fi 802.11b o 802.11g e relativo marchio.

- una volta concluse le operazioni di installazione, **andare** alla sez. 6.4 della presente *Guida d'installazione* per i dettagli relativi **alla gestione della connessione Internet**.

6.3.3. Modifica configurazione modalità di cifratura e connessione Internet



Tutti i terminali Wi-Fi devono essere configurati con la stessa modalità di cifratura impostata sul punto di accesso wireless cui si desidera connettersi.

Ripetere la stessa procedura su tutti i terminali Wi-Fi che si desiderano connettere ad Alice W-Gate.

Nel caso in cui **la modalità di cifratura preimpostata su Alice W-Gate non fosse supportata dal computer in fase di installazione o non da tutti i computer e terminali Wi-Fi** che si desiderano connettere ad Alice W-Gate, il CD autoinstallante, attraverso la **selezione dell'opzione Modifica configurazione Wi-Fi**, provvede a guidare l'installazione del Terminal Adapter mediante una adeguata variante procedurale consistente nei seguenti passi:

- nel caso in cui **non sia disponibile un altro computer già collegato ad Alice W-Gate**, **proseguire selezionando l'opzione Da questo computer per procedere all'installazione di un collegamento temporaneo Ethernet o USB** dal computer in oggetto (vedere 6.1 *Collegamento all'interfaccia Ethernet* e 6.2 *Collegamento all'interfaccia USB*); tale installazione è comprensiva del rimanente software e della configurazione di quanto necessario per la connessione locale verso l'apparato ADSL (in modalità standard DHCP) e verso Internet (in modalità standard PPPoE); **viceversa** qualora Alice W-Gate fosse già installato e **fosse già disponibile un collegamento all'apparato tramite un altro computer**, **proseguire selezionando l'opzione Da altro computer** che guiderà nelle operazioni descritte al successivo passo;
- **modificare la configurazione Wi-Fi** dell'apparato Alice W-Gate (vedere 16.6.1 *Modifica configurazione modalità di cifratura sull'apparato*);
- nel caso in cui **sia operato tramite un collegamento temporaneo Ethernet o USB** dal computer in oggetto, **scollegare tale cavo**;
- **proseguire** con le operazioni guidate per **configurare il Terminal Adapter nella modalità di cifratura ora impostata sull'apparato Alice W-Gate**;
- una volta concluse le operazioni di installazione, **andare** alla sez. 6.4 della presente *Guida d'installazione* per i dettagli relativi **alla gestione della connessione Internet**.



Nel caso in cui la **modalità di cifratura WPA non fosse supportata** e allo scopo di elevare ulteriormente il livello di sicurezza dei tali collegamenti Wi-Fi, **considerare l'eventualità di aggiornare tecnologicamente il/i computer e il/i terminali Wi-Fi verso i requisiti minimi specifici richiesti per collegamenti Wi-Fi WPA**.

6.4. Connessione locale all'apparato e a Internet

Una volta concluse le operazioni di installazione per il collegamento del computer, questo è predisposto per:

- la **connessione locale all'apparato**, attraverso la quale è possibile ottenere informazioni sulla relativa configurazione e, laddove applicabile, modificarne le impostazioni (vedere sez. 16 *Configurazione Apparato* e sez. 17 *Configurazione Avanzata (Per Utenti Esperti)* del *Manuale d'uso* posto a seguire);
- la **connessione ad Internet**, che è possibile effettuare dopo essersi assicurati che la spia luminosa ADSL sia stabilmente accesa.



È **sempre** necessario **attendere che le spie luminose Power, ADSL e Service** siano in condizione **verde stabilmente acceso** prima di operare su Internet. Tale condizione può essere preceduta da una fase di lampeggio della spia Service.

Qualora **le suddette spie luminose non siano stabilmente accese** dopo 15-20 minuti, controllare i collegamenti dell'impianto telefonico (vedere sez. 4 *Impianto Telefonico*) e se questi sono corretti contattare il **Servizio Clienti Telecom Italia**.

La **connessione ad Internet** deve essere gestita attraverso i seguenti semplici passi:

- fare **doppio clic** sull'icona **Alice ADSL** presente sul desktop del computer;
- una volta presentata la finestra di connessione, **inserire aliceadsl** sia come User ID sia come Password;
- **clickare** sul pulsante **Connetti**;
- a connessione avvenuta, è possibile accedere ad Internet;
- nel caso di prima connessione: avviare un browser web ed effettuare la registrazione secondo le istruzioni che verranno presentate⁹;
- per interrompere la connessione cliccare sul pulsante Disconnetti.



Per concludere il collegamento e, **nel caso di sottoscrizioni Alice a consumo per interrompere la tariffazione, ricordare sempre di cliccare sul pulsante Disconnetti**.

⁹ Nel caso di mancata presentazione della pagina di registrazione Alice, digitare nel campo "Indirizzo" del browser l'indirizzo <http://www.aliceadsl.it/start> e procedere secondo le istruzioni che verranno presentate.

7. Collegamento Telefoni Wi-Fi

Nel caso si voglia collegare e configurare un **telefono Wi-Fi**, sono necessari i seguenti parametri riportati sulla **lettera¹⁰ Alice Card** presente nella confezione del vs. Alice W-Gate:

A = Identificativo di Rete Wi-Fi (SSID)

C = Chiave WPA

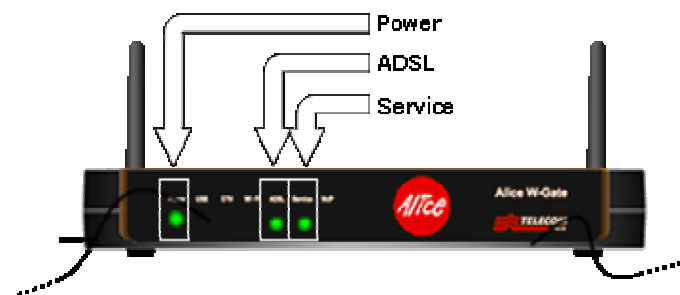
Esempio di lettera Alice Card



¹⁰ Munirsi della Lettera associata alla Alice Card già inserita prima di procedere all'installazione di terminali Wi-Fi; in caso di smarrimento, contattare il Servizio Clienti di Telecom Italia.

Procedere come segue:

- **il servizio aggiuntivo Alice Voce (VoIP) è disponibile a condizione di avere sottoscritto tale opzione aggiuntiva** e delle conseguenti operazioni di configurazione dell'apparato effettuate in modo remotizzato da Telecom Italia; attendere che le **spie luminose¹¹ ADSL e Service** passino in una condizione di **verde stabilmente acceso**;



- **effettuare l'installazione e la configurazione del telefono Wi-Fi secondo le relative istruzioni a corredo.**



È **sempre** necessario **attendere che le spie luminose Power, ADSL e Service** siano in condizione **verde stabilmente acceso** prima di operare su Internet. Tale condizione può essere preceduta da una fase di lampeggio della spia Service.

Qualora **le suddette spie luminose non siano stabilmente accese** dopo 15-20 minuti, controllare i collegamenti dell'impianto telefonico (vedere sez. 4 *Impianto Telefonico*) e se questi sono corretti contattare il **Servizio Clienti Telecom Italia**.

¹¹ Per ulteriori dettagli sulle spie luminose dell'apparato, fare riferimento alla sez. 14.2.1 *Apparato Vista Frontale*.

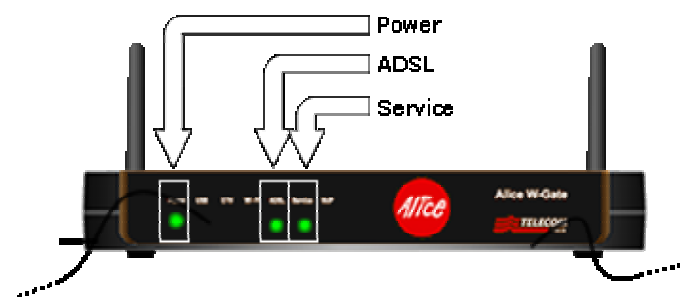
8. Collegamento Alice Box



Un Alice Box può essere collegato alla porta posta sul retro dell'apparato contraddistinta dalla etichetta STB/ETH e da una banda di colore verde, ed opererà **a condizione di avere sottoscritto l'opzione aggiuntiva Alice Home TV**. Viceversa nel caso in cui non si sia sottoscritta tale opzione, la suddetta porta è configurata come Ethernet e quindi è utilizzabile esclusivamente per un collegamento verso un computer (vedere sez. 6. *Collegamento computer* della presente *Guida d'installazione*).

Nel caso si voglia collegare un Alice Box per fruire dei servizi Alice Home TV sottoscritti, procedere come segue:

- **il servizio aggiuntiva Alice Home TV** è disponibile dopo la sottoscrizione di tale opzione aggiuntiva e delle successive operazioni di configurazione dell'apparato effettuate remotamente da Telecom Italia; attendere che le **spie luminose¹² ADSL e Service** passino in una condizione di **verde stabilmente**;



- **effettuare l'installazione e la configurazione di Alice Box secondo le relative istruzioni a corredo.**



È **sempre** necessario **attendere che le spie luminose Power, ADSL e Service** siano in condizione **verde stabilmente acceso** prima di operare su Internet. Tale condizione può essere preceduta da una fase di lampeggio della spia Service.

Qualora **le suddette spie luminose non siano stabilmente accese** dopo 15-20 minuti, controllare i collegamenti dell'impianto telefonico (vedere sez. **4 Impianto Telefonico**) e se questi sono corretti contattare il **Servizio Clienti Telecom Italia**.

¹² Per ulteriori dettagli sulle spie luminose dell'apparato, fare riferimento alla sez. 14.2.1 *Apparato Vista Frontale*.



MANUALE D'USO



INDICE MANUALE D'USO

9. PREMESSA	34
10. PRECAUZIONI DI SICUREZZA	35
11. AVVERTENZE GENERALI	35
12. CONDIZIONI AMBIENTALI	36
13. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ	36
14. CARATTERISTICHE FUNZIONALI	37
14.1. CARATTERISTICHE TECNICHE	37
14.2. DESCRIZIONE LED, PORTE, PULSANTI, ECC.	38
14.2.1. <i>Apparato Vista Frontale</i>	38
14.2.2. <i>Apparato Vista Posteriore</i>	40
14.2.3. <i>Apparato Vista Laterale</i>	41
15. REQUISITI MINIMI COMPUTER	42
16. CONFIGURAZIONE APPARATO	43
16.1. ACCESSO ALLA PAGINA STATO APPARATO	43
16.2. INFORMAZIONE STATO APPARATO	44
16.2.1. <i>Opzioni interne ed eventuali addizionali esterne</i>	45
16.2.2. <i>Collegamenti LAN</i>	46
16.2.3. <i>Collegamento ADSL</i>	47
16.2.4. <i>Identificativi apparato, statistiche e pulsanti</i>	48
16.3. MODIFICHE CONFIGURAZIONE	49
16.4. INFORMAZIONI CONFIGURAZIONE VoIP	50
16.5. INFORMAZIONI CONFIGURAZIONE WI-FI	52
16.5.1. <i>Configurazione Wi-Fi</i>	53
16.5.2. <i>Terminale Wi-Fi</i>	55
16.5.3. <i>Servizio VoIP Wi-Fi</i>	56
16.6. MODIFICHE CONFIGURAZIONE WI-FI	57
16.6.1. <i>Modifica configurazione modalità di cifratura sull'apparato</i>	58
16.6.2. <i>Modifica configurazione modalità di cifratura WPA sul Terminal Adapter</i>	59
16.6.3. <i>Modifica configurazione modalità di cifratura WEP 128 bit sul Terminal Adapter</i>	60
16.6.4. <i>Modifica configurazione modalità cifratura disabilitata sul Terminal Adapter</i>	61
17. CONFIGURAZIONE AVANZATA (PER UTENTI ESPERTI)	63
17.1. INFORMAZIONI CONFIGURAZIONE LAN PRIVATA	63
17.1.1. <i>Impostazioni LAN</i>	65
17.1.2. <i>Servizio NAPT</i>	65
17.1.3. <i>Servizio Virtual Server</i>	67
18. RISOLUZIONE PROBLEMI	70
18.1. ACCESSO ALLA PAGINA STATO APPARATO: CONFIGURAZIONE COLLEGAMENTO E BROWSER	77
18.1.1. <i>Sistemi Operativi Windows</i>	77
18.1.2. <i>Sistemi Operativi MacOS9</i>	77
18.1.3. <i>Sistemi Operativi MacOS10</i>	78
19. PULIZIA E MANUTENZIONE	80
20. GLOSSARIO	81

9. Premessa

Questo manuale fornisce le indicazioni che consentono un utilizzo sicuro ed appropriato del prodotto. Vengono inoltre fornite le norme di installazione che devono essere seguite in modo da salvaguardare la sicurezza, l'incolumità dell'operatore ed il funzionamento dell'apparato.

Legenda dei simboli utilizzati:



Simbolo utilizzato per segnalare importanti istruzioni relative all'uso e all'utilizzo dell'apparato.



Simbolo utilizzato per segnalare il pericolo di eventuali scosse elettriche causate da tensione non isolata all'interno dell'apparato.

Tutte le informazioni e raccomandazioni contenute in questo manuale sono state attentamente verificate, tuttavia il contenuto del manuale può essere modificato senza preavviso. Telsey S.p.A. ed i suoi fornitori non sono responsabili per danni derivanti da un utilizzo improprio del prodotto.

Senza esplicito permesso di Telsey S.p.A. si vieta la trasmissione, riproduzione o trasmissione di qualsiasi parte di tale manuale in qualsiasi forma e per qualsiasi scopo.



Un'installazione non adeguata, un utilizzo non appropriato od una manutenzione eseguita non correttamente possono aumentare il rischio di danneggiare irreparabilmente il dispositivo, nonché provocare infortuni alle persone.

Si prega di leggere attentamente le precauzioni, le avvertenze e le istruzioni riportate su questo manuale.

10. Precauzioni di Sicurezza



Non cercare di smontare l'apparato e l'alimentatore.
La scossa elettrica provocata dal contatto con le parti in tensione può provocare danni gravi alle persone e all'apparato.

11. Avvertenze Generali



Non manomettere il sigillo di garanzia applicato ad un lato dell'apparato: se il sigillo di garanzia non è intatto, le condizioni di garanzia non sono più valide.

- Non collocare l'apparato su supporti instabili.
- Per una corretta ventilazione dell'apparato, non ostruire le feritoie d'aerazione.
- Non appoggiare oggetti di qualsiasi natura sull'apparato o sui cavi di collegamento.
- Evitare di posizionare contenitori di liquidi o sostanze chimiche corrosive sopra o vicino all'apparato. In caso di penetrazione d'oggetti o liquidi all'interno dell'apparato, scollegare il cavo d'alimentazione e rivolgersi all'assistenza tecnica prima di utilizzarlo nuovamente.
- Evitare condizioni di esposizione prolungata del corpo umano rispetto ad apparati Wi-Fi, avendo cura di installare l'apparato ad una distanza non inferiore a 20 cm dagli utilizzatori.

12. Condizioni Ambientali

Utilizzare l'apparato nelle seguenti condizioni di funzionamento:

- Temperatura di conservazione da -20 a 65 °C
- Temperatura di esercizio da 0 a 35 °C
- Umidità di esercizio 5% - 85% (senza condensa)
- Non collocare il prodotto su supporti instabili.
- Non esporre il prodotto a umidità. Non versare liquidi sul prodotto.
- Non collocare il prodotto accanto a fonti di calore né esporlo alla luce solare diretta.
- Non coprire il prodotto o le sue aperture, in quanto necessarie per una corretta ventilazione e un adeguato funzionamento evitando fenomeni di surriscaldamento.
- Smaltire l'apparato rispettando l'ambiente.

13. Dichiarazione di Conformità



Con la presente Telsey S.p.A. dichiara che questo apparato è conforme a:

- R&TTE 1999/5/EC

Le norme di riferimento sono :

- ETSI EN 300 328
- ETSI EN 301 489-17
- EN 60950

In aggiunta questo apparato è conforme alle norme ITU K.21.



Utilizzare il cavo Ethernet in dotazione nella confezione, o cavi con le medesime caratteristiche (UTP cat. 5 non schermato), per operare in conformità alla direttiva 89/336 Classe B per la compatibilità elettromagnetica in ambito residenziale.

14. Caratteristiche Funzionali

Alice W-Gate è un modem/router ADSL/ADSL2+ che mette a disposizione una rete Wi-Fi IEEE 802.11b/g, una interfaccia USB e due interfacce Ethernet 10/100 Base-T, rendendo possibile il collegamento di terminali Wi-Fi e di più computer alla linea ADSL Telecom Italia, oltre che di altri dispositivi innovativi quali Telefoni VoIP (opzione aggiuntiva Alice Voce) e Alice Box (opzione aggiuntiva Alice Home TV) per la visualizzazione di contenuti ed informazioni digitali sul proprio televisore.

La tecnologia ADSL permette l'utilizzo delle normali linee telefoniche in rame per un accesso Internet ad elevata velocità, consentendo inoltre di utilizzare simultaneamente i servizi voce e dati sulla stessa linea telefonica.

La tecnologia Wi-Fi realizzata nell'apparato consente di trasferire dati e di utilizzare telefoni Wi-Fi per servizi voce fino alla velocità di 54 Mbps alla frequenza di 2.4 GHz, garantendo il rispetto della privacy mediante sistemi di sicurezza **WPA** (Wi-Fi Protected Access con pass-phrase WPA di 24 caratteri ASCII e chiave WPA a 256 bit) e **WEP** (Wired Equivalent Privacy con chiave di cifratura WEP 128bit e lunghezza pari a 13 caratteri ASCII).

Alice W-Gate dispone di una peculiare interfaccia Ethernet, identificata con la sigla **STB/ETH**, che può essere collegata ad un Alice Box per fruire dei servizi di TV digitale via Internet (IPTV) e visualizzare contenuti digitali sul proprio televisore.

14.1. Caratteristiche Tecniche

- Standard ADSL:
 - ITU G.992.1/2/3/5 Annex A
 - ANSI T1.413.
- Protocolli Supportati:
 - RFC 2516 (PPP over Ethernet)
 - RFC 2684 / formerly RFC 1483 e RFC 2364 (PPPoA)
- Supporto ATM UNI3.1, UNI4.0
- Funzionalità IPTV mediante port mapping
- OAM F4/F5 Loop-back
- Interfaccia ADSL, connettore RJ11
- Interfaccia USB full speed (12 Mbps), connettore tipo B, compatibile con lo standard "Universal Serial Bus Specification" rev.1.1
- Interfaccia Ethernet, connettore RJ45, compatibile con lo standard IEEE 802.3 10/100 Base-T auto sensing
- Interfaccia Ethernet/SetTopBox, connettore RJ45, compatibile con lo standard IEEE 802.3 10/100 Base-T auto sensing
- Interfaccia Wi-Fi IEEE 802.11b/g¹
 - Velocità di trasmissione 11/54 Mbps
 - Cifratura con chiavi:
 - WPA con Pass-phrase di 24 caratteri ASCII (chiave WPA-PSK di 256 bit)
 - WEP di 128 bit (13 caratteri ASCII)
 - Supporto WiSeConf (TM)



¹ Il Wi-Fi è un marchio registrato dell'alleanza Wi-Fi. Il marchio CERTIFICATO 'Wi-Fi' è un contrassegno di certificazione dell'alleanza Wi-Fi.

- DHCP server
- NAT, Virtual Server e ALG
- Configurazione e gestione locale mediante interfaccia locale web based
- Configurazione e gestione remota mediante protocollo SNMP v3
- Firmware aggiornabile remotamente



14.2. Descrizione LED, porte, pulsanti, ecc...

14.2.1. Apparato Vista Frontale

LED



Indicatore	Colore	Funzionamento	Significato
Power	-	Spento	Apparato non alimentato.
	Rosso	Fisso	Autodiagnosi apparato fallita.
	Verde	Lampeggiante lento	Alice Card non inserita.
		Lampeggiante rapido	Alice Card inserita ed in fase di memorizzazione configurazione.
		Fisso	Apparato alimentato. <div>  Non estrarre la Alice Card con l'apparato acceso. Qualora necessario, estrarre la Alice Card quando l'indicatore Power è spento. </div>
USB	-	Spento	Collegamento USB non presente.
	Verde	Fisso	Collegamento USB presente.
		Lampeggiante	Traffico su interfaccia USB.
ETH	-	Spento	Collegamento Ethernet non presente.
	Verde	Fisso	Collegamento Ethernet presente.
		Lampeggiante	Traffico su interfaccia Ethernet.

Indicatore	Colore	Funzionamento	Significato
Wi-Fi	-	Spento	Opzione non abilitata.
	Rosso	Fisso	Opzione abilitata.
		Lampeggiante lento	Registrazione terminali Wi-Fi WiSeConf (TM) [®] in corso
	Verde	Fisso	Collegamento Wi-Fi presente.
		Lampeggiante rapido	Collegamento e traffico Wi-Fi presente.
ADSL	Verde	Fisso	Collegamento ADSL attivo. <div> L'attivazione del collegamento ADSL dura circa un minuto. Gli stati lampeggianti continuano nel caso di linea ADSL non attiva.</div>
		Lampeggiante lento	Collegamento ADSL in fase di attivazione (ricerca portante)
		Lampeggiante rapido	Collegamento ADSL in fase di attivazione (allineamento)
Service	-	Spento	Nessun servizio aggiuntivo attivo.
	Verde	Lampeggiante lento	Operazioni remotizzate in corso.
		Fisso	Servizi aggiuntivi sottoscritti attivati.
	Rosso	Lampeggiante lento	Configurazione servizi aggiuntivi sottoscritti in corso. <div> Non spegnere l'apparato in questa condizione. Non tutte le funzionalità dell'apparato potrebbero essere disponibili.</div>
		Fisso	Anomalia operativa o di configurazione. Si suggerisce di spegnere e riaccendere l'apparato; se il problema persiste, contattare il Servizio Clienti Telecom Italia.
VoIP	-	Spento	Numeri telefonici personali opzione aggiuntiva Alice Voce non presenti.
	Rosso	Lampeggiante lento	Numeri telefonici personali opzione aggiuntiva Alice Voce presenti.

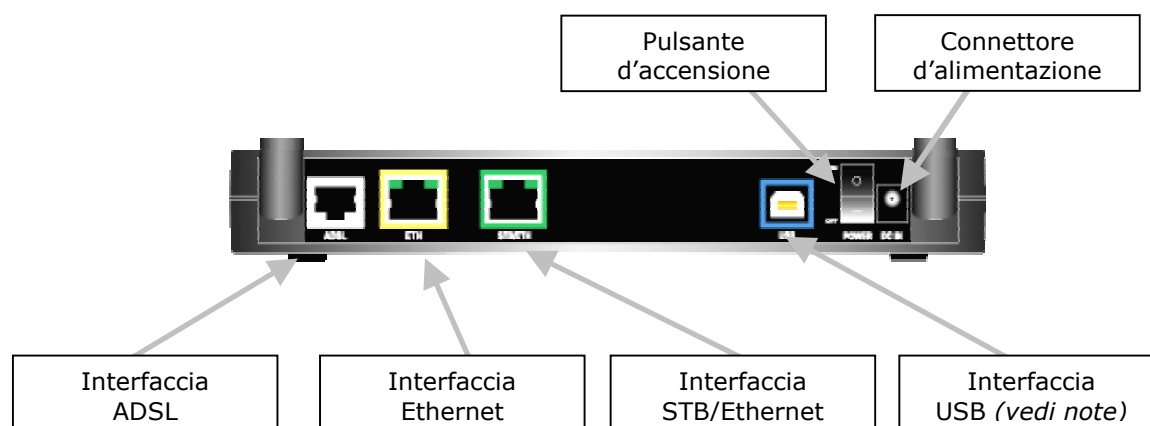
Indicatore	Colore	Funzionamento	Significato
	Verde	Fisso	Associazione numero telefonico personale opzione addizionale Alice Voce ad un telefono VoIP effettuata.
		Lampeggiante lento	Conversazione telefonica opzione addizionale Alice Voce (VoIP) attiva.



La fase di accensione dell'apparato è segnalata tramite tutti gli indicatori LED in condizione verde fisso sino al termine delle operazioni di autodiagnosi.
Nel caso di autodiagnosi negativa nessun indicatore LED è acceso escluso il Power che sarà in condizione rosso fisso.

14.2.2. Apparato Vista Posteriore

INTERFACCIE, PULSANTE E CONNETTORE ALIMENTAZIONE



Note interfaccia USB

L'apparato appena estratto dalla confezione presenta un'etichetta adesiva che copre l'interfaccia USB.

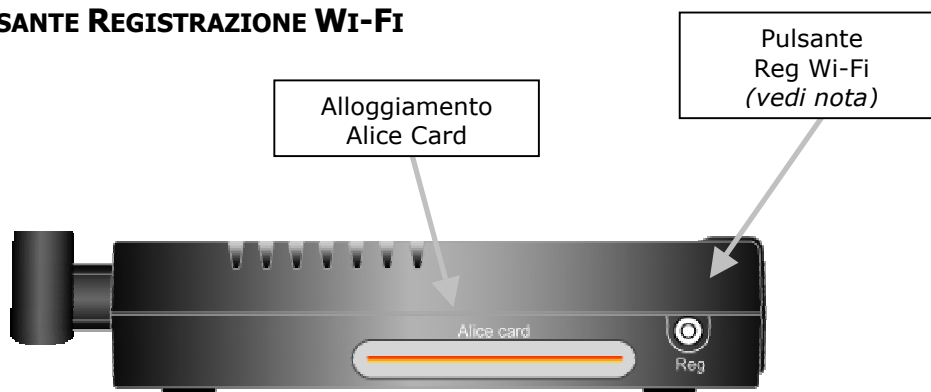
Solo al momento del collegamento del cavo USB rimuovere l'adesivo di sicurezza e l'eventuale tappo presente sull'interfaccia USB dell'apparato.



Attenzione: non collegare il cavo USB al computer fino a che non verrà esplicitamente richiesto dal programma di installazione.

14.2.3. Apparato Vista Laterale

ALICE CARD E PULSANTE REGISTRAZIONE WI-FI



Note pulsante Reg Wi-Fi

- Il pulsante Reg Wi-Fi è necessario per la registrazione (e abilitazione) dei terminali Wi-Fi quando l'apparato opera:
 - in modalità senza cifratura Wi-Fi abilitata e con qualsiasi tipo di terminale Wi-Fi.
 - in modalità di cifratura Wi-Fi abilitata e con terminali Wi-Fi WiSeConf (TM) compatibili.



Attenzione: la pressione del pulsante Reg Wi-Fi quando l'apparato opera in modalità di cifratura Wi-Fi abilitata, comporta la caduta temporanea delle connessioni Wi-Fi in essere al momento.



15. Requisiti Minimi Computer

Nel caso si voglia collegare e configurare un computer, questo deve rispondere ai seguenti requisiti minimi:

	PC Intel® compatibili		Apple® Mac	
Sistema Operativo	Windows® 98SE/ME	Windows® 2000/XP	MacOS® 9.1	MacOS® 10.1
Processore	Pentium® 500MHz		PowerPC®	
RAM	32 MB	64 MB	32 MB ²	128 MB
Spazio disco libero	185MB ³		40MB ³	10MB
Lettore CD o DVD	presente			
Scheda video	800x600 pixel, 256 colori			
Ethernet 10/100baseT	necessaria per collegamento Ethernet			
USB v.1.1	necessaria per collegamento USB		non applicabile	
Wi-Fi 802.11b/g	necessaria per collegamento Wi-Fi WEP 128 bit oppure WPA (vedere ⁴ per ulteriori vincoli sul Sistema Operativo)			
Browser	Microsoft® IE™ 5.0 Netscape® Navigator™ 7.0 Mozilla© Firefox 1.0		Microsoft® IE™ 5.0 Netscape® Navigator 7.0 Apple Safari® 1.0	

² Di cui almeno 8 MB come memoria virtuale attiva (12 MB consigliati).

³ Per una installazione comprensiva anche del browser Internet Explorer personalizzato Alice.

⁴ Esistono limiti di applicazione e uso delle diverse modalità di cifratura in relazione al supporto di questa funzionalità da parte del software del Terminal Adapter e/o del Sistema Operativo:

WPA-PSK:

- i Sistemi Operativi che nativamente supportano WPA sono Win XP SP2 e MacOS 10.3/10.4
- non tutti Terminal Adapter, mediante installazione di software aggiuntivo proprietario, supportano WPA anche in altri Sistemi Operativi; verificare caso per caso

WEP 128:

- praticamente tutti i Terminal Adapter supportano WEP su tutti i Sistemi Operativi, ma occorre verificare che il Terminal Adapter supporti oltre alla versione base WEP 40bit anche la versione evoluta e più sicura WEP 128bit supportata da Alice W-Gate

16. Configurazione Apparato

Una volta concluse le operazioni di installazione per il collegamento del computer, questo è predisposto oltre che per la connessione Internet anche per la **connessione locale all'apparato**, attraverso la quale è possibile ottenere informazioni sulla relativa configurazione e, laddove applicabile, modificarne le impostazioni.

Per visualizzare e modificare i parametri di configurazione dell'apparato è necessario preliminarmente accedere ad una apposita pagina web denominata "Stato apparato" secondo la modalità descritta nella sezione successiva.

16.1. Accesso alla pagina stato apparato

E' necessario **disporre di un computer collegato a Alice W-Gate** in una delle seguenti modalità (vedere sez. 6 *Collegamento computer* della *Guida di installazione* posta prima del presente *Manuale d'uso*):

- **mediante interfaccia Ethernet**
- **mediante interfaccia USB**
- **mediante interfaccia Wi-Fi**, ovvero mediante Terminal Adapter Wi-Fi installato e abilitato all'accesso sull'apparato.


Da un computer collegato all'apparato procedere come segue:

- effettuare le impostazioni e verifiche preliminari della configurazione connessione locale e browser (vedere 18.1 *Accesso alla pagina stato apparato: configurazione collegamento e browser*)
- avviare un browser web
- a questo punto, digitando nel campo "Indirizzo" del browser l'indirizzo IP predefinito dell'apparato, è possibile visualizzare la pagina di stato dell'apparato:


`http://192.168.1.1`

16.2. Informazione stato apparato

Verrà visualizzata la seguente pagina:



Stato apparato



Opzioni				
Smart Card	Base	Wi-Fi	VoIP	IPTV
Attiva	Attiva	Attiva	Configurato (0 assoc. + 5 liberi)	Attiva
	Configura	Configura	Visualizza	Info

Collegamenti LAN			
	Indirizzo IP	Indirizzo MAC	Stato
Ethernet	192.168.1.200	00:08:02:f4:74:32	Attivo
STB	Altro	00:30:ab:27:ef:0b	Attivo
USB	192.168.1.150	00:03:6f:10:00:7b	Attivo
Wi-Fi	192.168.1.100	00:40:96:a9:6c:cc	Attivo

Collegamento ADSL			
Stato servizio ADSL	Attivo	Stato servizi accessori	Attivo
Velocità trasmissione	768 kbps	Velocità ricezione	8096 kbps
Modalità ADSL	UBR	VPI/VCI	8/35

Identificativi apparato			
Nome	Base		Wi-Fi
Alice WiFi	sw 3.2.0V	fw A2pB018e.d16f	fw 3.91.41.0

Statistiche		
	Trasmissione	Ricezione
Traffico LAN	229.945 bytes	29.874 bytes
Traffico ADSL	1.248 bytes	576 bytes

[Aggiorna pagina](#)
[Azzera statistiche](#)

16.2.1. Opzioni interne ed eventuali aggiionali esterne

A seguire la descrizione dei campi informativi delle diverse sezioni presenti in questa pagina.

Informazione	Valore	Significato
Opzione Smart Card		
Stato	Attiva	Alice Card attiva.
	Non attiva	Alice Card non attiva.
Opzione Base		
Stato	Attiva	Alice W-Gate attivo. Premere il tasto Configura per accedere alla pagina di Configurazione LAN privata.
	Non attiva	Alice W-Gate non attivo.
Opzione Wi-Fi		
Stato	Attiva	Opzione Wi-Fi attiva. Premere il tasto Configura per accedere alla pagina di Configurazione Wi-Fi (vedere sez. 16.5 <i>Informazioni configurazione Wi-Fi</i>).
	Non attiva	Opzione Wi-Fi non attiva.
Opzione VoIP		
Stato	Configurato	Servizio Alice Voce configurato. Premere il tasto Configura per accedere alla pagina di Configurazione VoIP. (vedere sez. 16.4 <i>Informazioni configurazioni VoIP</i>)
	Non configurato	Servizio Alice Voce non configurato.
Opzione IPTV		
Stato	Configurato	Servizio Alice Home TV configurato. Premere il tasto Info per accedere alla pagina di Informazione stato di abilitazione IPTV e/o altre info.
	Non configurato	Servizio Alice Home TV non configurato.

Informazione	Valore	Significato
Opzioni aggiuntive esterne⁵		
Stato	Attiva	Opzione aggiuntiva esterna attiva. Premere il tasto Configura per accedere alla pagina di Configurazione dell'opzione esterna.
	Non attiva	Opzione aggiuntiva esterna non attiva.

16.2.2. Collegamenti LAN

Informazione	Valore	Significato
Collegamenti LAN – Ethernet		
Indirizzo IP		Indirizzo IP del computer connesso tramite porta Ethernet.
Indirizzo MAC		Indirizzo MAC del computer connesso tramite porta Ethernet.
Stato	Attivo	E' presente e attivo un computer connesso tramite porta Ethernet.
	Non attivo	Non è connesso alcun computer tramite porta Ethernet.
Collegamenti LAN – STB		
Indirizzo IP		- (Non Applicabile)
Indirizzo MAC		Indirizzo MAC del STB connesso tramite porta STB/ETH.
Stato	Attivo	E' presente e attivo un STB connesso tramite porta STB/ETH.
	Non attivo	Non è connesso alcun computer tramite porta STB/ETH.
Collegamenti LAN – USB		
Indirizzo IP		Indirizzo IP del computer connesso tramite porta USB.

⁵ Ad Alice W-Gate possono essere associate opzioni aggiuntive per fruire di funzionalità e servizi voce e dati. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al servizio Clienti di Telecom Italia.

Informazione	Valore	Significato
Indirizzo MAC		Indirizzo MAC del computer connesso tramite porta USB.
Stato	Attivo	E' presente e attivo un computer connesso tramite porta USB.
	Non attivo	Non è connesso alcun computer tramite porta USB.
Collegamenti LAN – Wi-Fi		
Indirizzo IP		Indirizzo IP del terminale connesso tramite Wi-Fi.
Indirizzo MAC		Indirizzo MAC del terminale connesso tramite Wi-Fi.
Stato	Attivo	Terminale Wi-Fi attivo.
	Non attivo	Terminale Wi-Fi non attivo.

16.2.3. Collegamento ADSL

Informazione	Valore	Significato
Stato servizio ADSL	Attivo	Linea ADSL attiva.
	Non sincronizzato	Linea ADSL non sincronizzata.
	In sincronizzazione	Linea ADSL in fase di sincronizzazione.
Stato servizi accessori	Attivo	È attiva la connessione per la gestione dell'apparato da remoto e per i servizi accessori (es. Alice Voce).
	Non attivo	La connessione di telegestione e per i servizi accessori non è attiva.
	In sincronizzazione	La connessione di telegestione e per i servizi accessori è in fase di sincronizzazione.
Velocità	Trasmissione	Indica la velocità ADSL in trasmissione dell'apparato espressa in kbps
	Ricezione	Indica la velocità ADSL in ricezione dell'apparato espressa in kbps
Modalità ADSL		Indica la modalità di collegamento ADSL utilizzata (es. G.DMT).

Informazione	Valore	Significato
VPI/VCI		Indica il valore di Virtual Path Identifier e di Virtual Channel Identifier ATM utilizzato dal collegamento ADSL.

16.2.4. Identificativi apparato, statistiche e pulsanti

Informazione	Valore	Significato
Nome		Indica il nome commerciale del prodotto.
Base	sw	Indica la versione del software dell'opzione Base.
	fw	Indica la versione del firmware dell'opzione Base.
Wi-Fi	fw	Indica la versione del firmware dell'opzione Wi-Fi.
Statistiche		
Traffico LAN	Trasmissione	Indica la somma totale dei byte trasmessi dall'apparato attraverso tutte le interfacce locali utilizzate.
	Ricezione	Indica la somma totale dei byte ricevuti dall'apparato attraverso tutte le interfacce locali utilizzate.
Traffico ADSL	Trasmissione	Indica il numero di byte trasmessi dall'apparato sull'interfaccia ADSL.
	Ricezione	Indica il numero di byte ricevuti dall'apparato sull'interfaccia ADSL.

Aggiorna pagina	Avvia l'aggiornamento delle informazioni presenti nella pagina.
Azzera statistiche	Azzera i contatori di traffico presentati nella sezione "Statistiche traffico".

16.3. Modifiche configurazione

L'apparato presenta alcune pagine di configurazione caratterizzate dalla presenza o meno di un pulsante "**Registra Modifiche**", che viene visualizzato automaticamente quando è stata impostata almeno una modifica alla configurazione.

Le modifiche sono attivate istantaneamente e temporaneamente, al fine di poterne verificare la relativa funzionalità, e **necessitano di essere poi salvate per renderle permanenti** anche dopo uno spegnimento e riavvio dell'apparato.

Si suggerisce di procedere con il salvataggio dopo aver effettuato tutte le modifiche desiderate.



Il mancato salvataggio comporta l'azzeramento delle variazioni impostate dopo lo spegnimento ed il riavvio dell'apparato.

Ogni qualvolta **viene attivato il pulsante Registra modifiche** su una pagina di Configurazione:

- **non spegnere l'apparato;**
- **non rimuovere la Alice Card;**
- **attendere un minuto circa.**

L'operazione di salvataggio si concluderà con l'aggiornamento della pagina di Configurazione.

16.4. Informazioni configurazione VoIP

Dopo l'accesso alla pagina di "Stato apparato" (vedere sez. 16.1 *Accesso alla pagina di stato apparato*), premere il pulsante **Visualizza** presente nella sezione **Opzioni** in corrispondenza della voce **VoIP** (opzione addizionale Alice Voce) come nella figura a seguire.



Stato apparato				
Opzioni				
Smart Card	Base	Wi-Fi	VoIP	IPTV
Attiva	Attiva	Attiva	Configurato (0 assoc + 5 liberi)	Attiva
	Configura	Configura	Visualizza	Info

A questo punto verrà visualizzata la , **si accede alla pagina di Configurazione VoIP**, come illustrata nella figura a seguire.



Configurazione VoIP		
Aggiorna pagina	Stato apparato	
Servizio VoIP		
Numero telefonico	Stato	Tipo terminale
0123456789	Associato	Wi-Fi
1234567890	Non associato	
2345678901	Non associato	
3456789012	Non associato	
4567890123	Non associato	

A seguire la descrizione dei campi informativi, dei pulsanti e delle relative pagine di modifica configurazione correlati a quanto presente nella pagina "Configurazione VoIP".

Informazione	Valore	Significato
Numero telefonico		Numero telefonico assegnato all'apparato per servizi Alice Voce (VoIP).
Stato	Associato	Il numero telefonico è associato ad un terminale.
	Non associato	Il numero telefonico non è associato ad alcun terminale.
Tipo terminale	DECT	Il telefono associato al numero telefonico è di tipo DECT. Fare clic sul link per accedere alla pagina Configurazione DECT.
	Wi-Fi	Il telefono associato al numero telefonico è di tipo Wi-Fi. Fare clic sul link per accedere alla pagina Configurazione Wi-Fi.

Aggiorna pagina	Avvia l'aggiornamento delle informazioni presenti nella pagina.
Stato apparato	Apri la pagina "Stato apparato"

16.5. Informazioni configurazione Wi-Fi

Dopo l'accesso alla pagina di "Stato apparato" (vedere sez. 16.1 *Accesso alla pagina di stato apparato*), premere il pulsante **Configura** presente nella sezione **Opzioni** in corrispondenza della voce **Wi-Fi** come nella figura a seguire.

Stato apparato				
Opzioni				
Smart Card	Base	Wi-Fi	VoIP	IPTV
Attiva	Attiva	Attiva	Configurato (0 assoc. + 5 liberi)	Attiva
	Configura	Configura	Visualizza	Info

A questo punto verrà visualizzata la **Configurazione Wi-Fi**, come illustrata nella figura a seguire.



Configurazione Wi-Fi							
Aggiorna pagina		Registra modifiche		Stato apparato			
Impostazioni Wi-Fi							
Rete Wi-Fi (SSID)	Alice-27558510						
Canale radio	11						
Modalità cifratura	WPA-PSK 256 bit						
Chiave cifratura	WEP sm64 uour q3db o ascii 73 6d 36 34 75 6f 75 72 71 33 64 62 6f Hex WPA-PSK Passphrase sm64 uour q3db o7or t2kb st2d						
Controllo accesso	Disabilitato						
							Modifica
Terminali Wi-Fi							
Indirizzo MAC	Connessione	Accesso	Tipo	Velocità	Segnale	PW save	
00:40:96:A9:6C:CC	Connesso	Abilitato	11g	54 Mbit/s	■■■■	Disabilitato	Modifica
Servizio VoIP Wi-Fi							
Numero telefonico				Numero terminale			
0123456789				00:40:96:A9:6C:CC			
1234567890							
2345678901							
3456789012							
4567890123							

A seguire la descrizione dei campi informativi, dei pulsanti e delle relative pagine di modifica configurazione correlati a quanto presente nella pagina "Configurazione Wi-Fi".


I campi informativi contrassegnati dal simbolo  sono modificabili.

Informazione	Valore	Significato
Aggiorna pagina		Aggiorna le informazioni presenti nella pagina Configurazione Wi-Fi.
Registra modifiche		Salva e rende permanenti le modifiche impostate alla configurazione dell'apparato.
Stato apparato		Visualizza la pagina Stato Apparato.

16.5.1. Configurazione Wi-Fi

Informazione	Valore	Significato
Rete Wi-Fi (SSID)	Alice-xxxxxxxx	Visualizza il nome della rete wireless Wi-Fi. Il valore è impostato come riportato nella lettera Alice Card.
Canale radio 	Automatico	Viene usato il miglior canale libero. <i>E' il valore preimpostato di fabbrica.</i>
	Refresh	Esegue un ciclo di ricerca del miglior canale libero.
	1, 2, 3, ...,13	Impostazione manuale del numero di canale.
Modalità cifratura ⁶ 	WPA-PSK 256 bit	Attiva la cifratura WPA con passphrase a 24 caratteri e chiave a 256 bit. L'impostazione disabilita l'opzione di Controllo Accesso.
	WEP 128 bit	Attiva la cifratura WEP a con lunghezza di chiave 128 bit. L'impostazione disabilita l'opzione di Controllo Accesso.
	Disabilitata	La trasmissione dati avviene senza cifratura.

⁶ La recente tecnologia di cifratura WPA garantisce un livello più alto di sicurezza rispetto alla modalità WEP ed il suo supporto si è diffuso solo con le versioni più recenti ed evolute dei Sistemi Operativi e dei Terminal Adapter. Laddove fattibile, è suggerito l'uso della modalità WPA in luogo di quella WEP 128 bit preimpostata. E' altresì fortemente sconsigliata la disabilitazione della cifratura (vedere 16.6.4 *Modifica configurazione modalità cifratura*)..

Informazione	Valore		Significato
Chiave di cifratura	WEP	ASCII	Visualizza la chiave WEP in formato ASCII (13 caratteri). Il valore è impostato come riportato nella lettera Alice Card.
		Hex	Visualizza la chiave WEP in formato esadecimale (24 caratteri Hex).
	WPA-PSK Passphrase		Visualizza la passphrase WPA-PSK. Il valore è impostato come riportato nella lettera Alice Card.
Controllo Accesso 	Abilitato		Funzione di controllo di accesso terminali (valido solamente se la modalità cifratura è disabilitata).
	Disabilitato		Funzione di controllo di accesso terminali in modalità di cifratura disabilitata.

Il pulsante **Modifica** presente alla fine della sezione apre la pagina per la modifica delle impostazioni Wi-Fi.



Rete Wi-Fi (SSID)	Alice-27558510	
Canale radio	Auto	Automatico ▼
Modalità cifratura	Disabilitata	WPA-PSK 256 bit ▼
Controllo accesso	Disabilitato	Disabilita ▼
<div>Conferma</div> <div>Annulla</div>		

Selezionare i nuovi valori, quindi fare clic sul pulsante **Conferma** per applicare le nuove impostazioni.

Per tornare alla pagina "Configurazione Wi-Fi" senza applicare alcuna variazione fare clic sul pulsante **Annulla**.



Attenzione: se viene disabilitata la modalità di cifratura per la protezione della connessione Wi-Fi, utenti non autorizzati potrebbero collegarsi a Internet utilizzando la tua connessione Wi-Fi e accedere ai dati memorizzati nel computer. **E' sempre consigliata un'impostazione in modalità di cifratura abilitata, WPA oppure WEP.**



Dopo aver effettuato qualsiasi modifica, questa è attivata istantaneamente e temporaneamente, al fine di poterne verificare la relativa funzionalità.

E' necessario effettuare un'operazione di "Registra modifiche" per renderla permanente (vedi precedente sez. 16.3 *Modifiche configurazione*).

16.5.2. Terminale Wi-Fi

Informazione		Valore	Significato
Indirizzo MAC			Visualizza l'indirizzo MAC del terminale Wi-Fi.
Connessione		Connesso	Indica che il terminale è connesso.
		Non connesso	Indica che il terminale non è connesso.
Accesso		Abilitato	Indica che il terminale è abilitato all'accesso.
		Non abilitato	Indica che il terminale non è abilitato all'accesso.
Tipo		11b	Il terminale è del tipo IEEE 802.11b.
		11g	Il terminale è del tipo IEEE 802.11g.
		Altro	Il terminale è di altro tipo Wi-Fi (es. un ripetitore Wi-Fi "Rip_Wi-Fi")
Velocità			Indica la velocità del collegamento radio Wi-Fi. I valori possono essere: 1, 2, 5.5, 11 Mbps per Tipo 11b 6, 9, 12, 18, 24, 36, 48 e 54 Mbps per Tipo 11g
Segnale			Indica il livello del segnale espresso in forma grafica tramite colorazione delle tacche; il livello può essere basso (rosso), medio (giallo) o buono (verde).
PW Save		Abilitato	Indica che il terminale Wi-Fi è impostato in modalità risparmio energia.
		Disabilitato	Indica che il terminale Wi-Fi non è impostato in modalità risparmio energia.

Il pulsante **Registra**, presente nella sezione, permette di registrare terminali Wi-Fi (vedere sez. 16.6.1 *Modifica configurazione modalità di cifratura sull'apparato*). Operativamente la pressione di questo pulsante equivale alla pressione del pulsante "**Reg**" posto sulla parte laterale dell'apparato (vedere sez. 14.2.3 *Apparato Vista Laterale*).

Il pulsante **Modifica**, presente alla fine della sezione, apre la pagina per la modifica delle impostazioni dei terminali Wi-Fi.



Modifica configurazione Wi-Fi - Terminale Wi-Fi	
Indirizzo MAC	00:40:96:A9:6C:CC
Stato connessione	Connesso
Stato accesso	Abilitato <input type="button" value="Abilita"/>
<input type="button" value="Conferma"/> <input type="button" value="Annulla"/>	

Selezionare i nuovi valori, quindi fare clic sul pulsante **Conferma** per applicare le nuove impostazioni dei terminali Wi-Fi.

Per tornare alla pagina "Configurazione Wi-Fi" senza applicare alcuna variazione fare clic sul pulsante **Annulla**.



Dopo aver effettuato qualsiasi modifica, questa è attivata istantaneamente e temporaneamente, al fine di poterne verificare la relativa funzionalità.

E' necessario effettuare un'operazione di "Registra modifiche" per renderla permanente (vedi precedente sez. 16.3 *Modifiche configurazione*).

16.5.3. Servizio VoIP Wi-Fi

Informazione	Valore	Significato
Numero telefonico		Numero di telefono (opzione aggiuntiva Alice Voce) associato al terminale telefonico Wi-Fi.
Indirizzo MAC		Corrisponde all'indirizzo MAC del telefono Wi-Fi.

16.6. Modifiche configurazione Wi-Fi

L'apparato supporta collegamenti Wi-Fi in modalità di cifratura WPA oppure WEP 128 bit oppure senza alcuna modalità di cifratura (vedere sez. 14.1 *Caratteristiche Tecniche* e 15 *Requisiti Minimi Computer* ed in particolare i vincoli espressi alla relativa *nota*⁷).

In funzione della forte rilevanza che le peculiarità delle diverse modalità di cifratura disponibili ed impostabili sull'apparato determinano sul livello di sicurezza dei relativi collegamenti Wi-Fi, si espone una breve descrizione delle singole specificità:

- **Cifratura WPA-PSK 256 bit:** E' una recente tecnologia di cifratura che garantisce un maggiore livello di sicurezza rispetto alla modalità WEP 128 bit ed il suo supporto si è diffuso solo con le versioni più recenti ed evolute dei Sistemi Operativi e dei Terminal Adapter.
- **Cifratura WEP 128 bit:** Seppur la recente tecnologia di cifratura WPA garantisce un maggiore livello di sicurezza rispetto alla modalità WEP 128 bit, anche quest'ultima offre un discreto livello di sicurezza.
- **Cifratura disabilitata:** L'assenza di cifratura del collegamento Wi-Fi rende estremamente vulnerabili i terminali Wi-Fi così impostati. In tale configurazione, utenti non autorizzati potrebbero connettersi ad Internet utilizzando tale collegamento non protetto e, se tale connessione avviene da un computer non autorizzato, è possibile che questo possa accedere ai dati memorizzati nei computer collegati all'apparato.



E' fortemente sconsigliato disabilitare la cifratura Wi-Fi.

E' altresì fortemente consigliato usare l'apparato configurato con una modalità di cifratura abilitata.

Laddove fattibile, è suggerito l'uso della modalità WPA.

Nel caso si desideri o sia necessario **configurare le connessioni Wi-Fi in una modalità di cifratura diversa da quella impostata al momento sull'apparato**, occorre effettuare i due seguenti passi:

- modificare la modalità di cifratura impostata sull'apparato
- a seguire, configurare coerentemente il terminale Wi-Fi.



Tutti i terminali Wi-Fi devono essere configurati con la stessa modalità di cifratura impostata sul punto di accesso wireless cui si desidera connettersi.

Ripetere il passo di configurazione terminale Wi-Fi su i tutti i terminali Wi-Fi che si desiderano connettere all'apparato.

⁷ Utilizzare solo Terminal Adapter Wi-Fi Telecom Italia oppure altri esterni (USB o PCMCIA o altro) o interni (Apple Airport, Intel Centrino o equivalenti) provvisti di certificazione Wi-Fi 802.11b o 802.11g e relativo marchio.



Operativamente è possibile effettuare i passi di modifica della modalità di cifratura della configurazione Wi-Fi **optando fra una delle seguenti vie alternative:**

- nel caso in cui **la modifica della configurazione Wi-Fi si stia effettuando durante un'installazione guidata da CD autoinstallante** dell'apparato:
 - proseguire secondo le istruzioni presentate dall'applicativo di installazione;
- nel caso in cui **la modifica della configurazione Wi-Fi non si stia effettuando durante un'installazione guidata da CD autoinstallante** dell'apparato è possibile optare fra due alternative operative:
 - utilizzare comunque il **CD autoinstallante** dell'apparato che guiderà tutte le necessarie operazioni di modifica configurazione; in tal caso **inserire il CD autoinstallante** dell'apparato, selezionare **Installazione => Altra installazione => Wi-Fi** e proseguire secondo le istruzioni che verranno man mano esposte;
 - seguire le istruzioni descritte a seguire.

16.6.1. Modifica configurazione modalità di cifratura sull'apparato

Nel caso si desideri o sia necessario **impostare i collegamenti Wi-Fi con una modalità di cifratura diversa da quella impostata al momento sull'apparato**, occorre **procedere dapprima con la modifica della configurazione Wi-Fi dell'apparato:**

- **accedere** alla pagina "Stato apparato" (<http://192.168.1.1>) da un computer collegato all'apparato mediante interfaccia Ethernet oppure USB (vedere precedente sez. 16.1 *Accesso alla pagina stato apparato*)
- **clickare** sul pulsante "**Configura**" presente nella sezione "**Opzioni**" in corrispondenza della voce **Wi-Fi**
- **clickare** sul pulsante "**Modifica**" della sezione "**Impostazioni Wi-Fi**"
- **selezionare** nel campo "**Modalità cifratura**" il valore corrispondente alla modalità desiderata
- **clickare** sul pulsante "**Conferma**"
- **clickare** sul pulsante "**Registra modifiche**" per rendere permanente la nuova configurazione.

Proseguire con la modifica della configurazione Wi-Fi del Terminal Adapter:

- **in funzione della modalità di cifratura impostata al momento sull'apparato, andare** alla sez. 16.6.2 *Modifica configurazione modalità di cifratura WPA* oppure 16.6.3 *Modifica configurazione modalità di cifratura WEP 128 bit* oppure 16.6.4 *Modifica configurazione modalità cifratura disabilitata sul Terminal Adapter*.

16.6.2. Modifica configurazione modalità di cifratura WPA sul Terminal Adapter

WPA é una recente tecnologia di cifratura che garantisce un maggiore livello di sicurezza rispetto alla modalità WEP 128 bit ed il suo supporto si è diffuso solo con le versioni più recenti ed evolute dei Sistemi Operativi e dei Terminal Adapter.



E' fortemente sconsigliato disabilitare la cifratura Wi-Fi.
E' altresì fortemente consigliato usare l'apparato configurato con una modalità di cifratura abilitata.
Laddove fattibile, è suggerito l'uso della modalità WPA.

Nel caso si voglia impostare i collegamenti Wi-Fi in modalità di cifratura WPA, **procedere sul Terminal Adapter** che si desidera impostare **come segue rispettando l'ordine delle operazioni**:

- **verificare che sia selezionata la rete Wi-Fi (SSID) del proprio apparato** (il cui identificativo è indicato nella lettera Alice Card, vedere sez. 6.3 *Collegamento all'interfaccia Wi-Fi*)
- **verificare** che sia selezionata la **modalità Infrastructure**⁸
- **impostare modalità** autenticazione (o associazione) e cifratura **WPA-PSK TKIP**
- **inserire la chiave di cifratura WPA** (anche denominata come WPA Passphrase) indicata nella lettera Alice Card⁹
- **attivare le impostazioni** e, se presente, **clickare su un pulsante di connessione alla rete Wi-Fi**
- **accedere alla pagina "Stato apparato"** (<http://192.168.1.1>) dal Terminal Adapter appena impostato; l'accesso locale all'apparato e la visualizzazione di tale pagina conferma l'esito corretto della procedura di nuove Impostazioni Wi-Fi.



Nel caso di presentazione di un messaggio di errore relativo alla rete wireless, controllare le impostazioni Wi-Fi sull'apparato e sul Terminal Adapter eventualmente ripetendo la procedura. Per ogni ulteriore informazione, consultare le istruzioni del Terminal Adapter Wi-Fi.

Proseguire in funzione del Sistema Operativo presente sul computer come segue:

- se è **Windows 98SE oppure ME oppure 2000**, **verificare ed eventualmente configurare** come scheda di rete il Terminal Adapter in oggetto sul client PPPoE Ethernet
- se è **Windows XP oppure MacOS9**, **non è necessario effettuare alcuna operazione** in quanto il client PPPoE si autoconfigura automaticamente sul Terminal Adapter in oggetto
- se è **MacOS10**, **modificare la postazione precedentemente creata** per il collegamento Ethernet o USB abilitando l'opzione PPPoE sul Terminal Adapter in oggetto

⁸ La denominazione della funzionalità è dipendente dalla terminologia usata da ogni specifico Terminal Adapter; è infatti possibile reperire la funzionalità con il termine Access Point o altro ancora.

⁹ Fare attenzione a non inserire caratteri maiuscoli e spazi tra un carattere e l'altro. Prestare attenzione alle differenze tipografiche che distinguono la lettera o (Otranto) dal numero 0 (zero).

Una volta concluse le operazioni di configurazione, **andare** alla sez. 6.4 della presente *Guida d'installazione* per i dettagli relativi **alla gestione della connessione Internet**.

16.6.3. Modifica configurazione modalità di cifratura WEP 128 bit sul Terminal Adapter

Seppur la recente tecnologia di cifratura WPA garantisce un livello più alto di sicurezza rispetto alla modalità WEP, anche quest'ultima offre un discreto livello di sicurezza. **In ogni caso e laddove fattibile, è suggerito l'uso della modalità WPA.**



E' fortemente sconsigliato disabilitare la cifratura Wi-Fi.

E' altresì fortemente consigliato usare l'apparato configurato con una modalità di cifratura abilitata.

Laddove fattibile, è suggerito l'uso della modalità WPA.

Nel caso si voglia impostare i collegamenti Wi-Fi in modalità di cifratura WEP 128 bit, **procedere sul Terminal Adapter** che si desidera impostare **come segue rispettando l'ordine delle operazioni**:

- **verificare che sia selezionata la rete Wi-Fi (SSID) del proprio apparato** (il cui identificativo è indicato nella lettera Alice Card, vedere sez. 6.3 *Collegamento all'interfaccia Wi-Fi*)
- **verificare** che sia selezionata la **modalità Infrastructure Open System**¹⁰
- **impostare la modalità** autenticazione (o associazione) e cifratura **WEP 128 bit**
- **inserire la chiave di cifratura WEP** indicata nella lettera Alice Card¹¹
- **attivare le impostazioni** e, se presente, **clickare su un pulsante di connessione alla rete Wi-Fi**
- **accedere alla pagina "Stato apparato"** (<http://192.168.1.1>) dal Terminal Adapter appena impostato; l'accesso locale all'apparato e la visualizzazione di tale pagina conferma l'esito corretto della procedura di nuove Impostazioni Wi-Fi



Nel caso di presentazione di un messaggio di errore relativo alla rete wireless, controllare le impostazioni Wi-Fi sull'apparato e sul Terminal Adapter eventualmente ripetendo la procedura. Per ogni ulteriore informazione, consultare le istruzioni del Terminal Adapter Wi-Fi.

Proseguire in funzione del Sistema Operativo presente sul computer come segue:

- se è **Windows 98SE oppure ME oppure 2000**, **verificare ed eventualmente configurare** come scheda di rete il Terminal Adapter in oggetto sul client PPPoE Enternet
- se è **Windows XP oppure MacOS9**, **non è necessario effettuare alcuna operazione** in quanto il client PPPoE si autoconfigura automaticamente sul Terminal Adapter in oggetto

¹⁰ La denominazione della funzionalità è dipendente dalla terminologia usata da ogni specifico Terminal Adapter; è infatti possibile reperire la funzionalità con il termine Access Point o altro ancora.

¹¹ Fare attenzione a non inserire caratteri maiuscoli e spazi tra un carattere e l'altro. Prestare attenzione alle differenze tipografiche che distinguono la lettera o (Otranto) dal numero 0 (zero).

- se è **MacOS10**, **modificare la postazione precedentemente creata** per il collegamento Ethernet o USB abilitando l'opzione PPPoE sul Terminal Adapter in oggetto

Una volta concluse le operazioni di configurazione, **andare** alla sez. 6.4 della presente *Guida d'installazione* per i dettagli relativi **alla gestione della connessione Internet**.

16.6.4. Modifica configurazione modalità cifratura disabilitata sul Terminal Adapter

L'assenza di cifratura del collegamento Wi-Fi rende estremamente vulnerabili i terminali Wi-Fi così impostati. In tale configurazione, utenti non autorizzati potrebbero connettersi ad Internet utilizzando tale collegamento non protetto e, se tale connessione avviene da un computer non autorizzato, è possibile che questo possa accedere ai dati memorizzati nei computer collegati all'apparato.



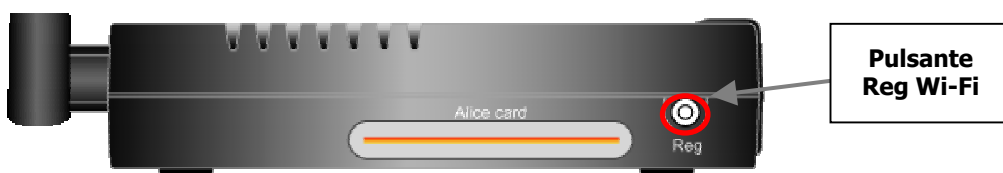
E' fortemente sconsigliato disabilitare la cifratura Wi-Fi.

E' altresì fortemente consigliato usare l'apparato configurato con una modalità di cifratura abilitata.

Laddove fattibile, è suggerito l'uso della modalità WPA.

Nel caso si voglia impostare i collegamenti Wi-Fi con cifratura disabilitata, **procedere sul Terminal Adapter** che si desidera impostare **come segue rispettando l'ordine delle operazioni**:

- **verificare che sia selezionata la rete Wi-Fi (SSID) del proprio apparato**, il cui identificativo è indicato nella lettera Alice Card (vedere sez. 6.3 *Collegamento all'interfaccia Wi-Fi*)
- **verificare** che sia selezionata la **modalità Infrastructure Open System**¹²
- **disabilitare la modalità di cifratura**
- **attivare le impostazioni** e, se presente, **clickare sul pulsante di connessione alla rete Wi-Fi**
- **premere il pulsante Reg** (pulsante di registrazione Wi-Fi) posto sul lato dell'apparato al fine di registrare il terminale Wi-Fi sulla rete wireless



L'azione di registrazione di nuovi terminali Wi-Fi viene avviata con la pressione del pulsante Reg, **dura circa 30 secondi e consente la registrazione di 1 solo terminale Wi-Fi per volta.**

¹² La denominazione della funzionalità è dipendente dalla terminologia usato da ogni specifico Terminal Adapter; è infatti possibile reperire la funzionalità con il termine Access Point o altro ancora.

- **accedere alla pagina "Stato apparato" (<http://192.168.1.1>)** dal Terminal Adapter appena impostato; l'accesso locale all'apparato e la visualizzazione di tale pagina conferma l'esito corretto della procedura di nuove Impostazioni Wi-Fi



Nel caso di presentazione di un messaggio di errore relativo alla rete wireless, controllare le impostazioni Wi-Fi sull'apparato e sul Terminal Adapter eventualmente ripetendo la procedura. Per ogni ulteriore informazione, consultare le istruzioni del Terminal Adapter Wi-Fi.

Proseguire in funzione del Sistema Operativo presente sul computer come segue:

- se è **Windows 98SE oppure ME oppure 2000, verificare ed eventualmente configurare** come scheda di rete il Terminal Adapter in oggetto sul client PPPoE Enternet
- se è **Windows XP oppure MacOS9, non è necessario effettuare alcuna operazione** in quanto il client PPPoE si autoconfigura automaticamente sul Terminal Adapter in oggetto
- se è **MacOS10, modificare la postazione precedentemente creata** per il collegamento Ethernet o USB abilitando l'opzione PPPoE sul Terminal Adapter in oggetto

Una volta concluse le operazioni di configurazione, **andare** alla sez. 6.4 della presente *Guida d'installazione* per i dettagli relativi **alla gestione della connessione Internet**.

17. Configurazione Avanzata (Per Utenti Esperti)



Le funzionalità avanzate non sono disponibili per profili ADSL a consumo.

Alice W-Gate supporta la gestione di una rete locale privata costituita da computer e terminali (d'ora in poi riferiti con la denominazione *client*) sia secondo architetture e funzionalità di tipo standard (DHCP - Dynamic Host Configuration Protocol) sia di tipo avanzato (NAPT - Network Address Port Translation e Virtual Server).



Questa sezione è riservata ad utenti esperti che necessitino di configurare i client di una rete locale privata con funzionalità di tipo avanzato.

Si avverte che l'**abilitazione del servizio avanzato NAPT** talvolta **può interferire sul corretto funzionamento di applicativi software o di dispositivi** connessi in rete locale privata. **In tal caso**, è necessario effettuare la **connessione Internet direttamente dal computer o dal dispositivo secondo la modalità standard**, (doppio clic sull'icona Alice ADSL presente sul desktop del computer) **oppure disabilitare il servizio NAPT**.


17.1. Informazioni configurazione LAN privata

Dopo l'accesso alla pagina di "Stato apparato" (vedere sez. 16.1 Accesso alla pagina di stato apparato), premere il pulsante **Configura** presente nella sezione **Opzioni** in corrispondenza della voce **Base** come nella figura a seguire.


Stato apparato				
Opzioni				
Smart Card	Base	Wi-Fi	VoIP	IPTV
Attiva	Attiva	Attiva	Configurato (0 assoc. + 5 liberi)	Attiva
	Configura	Configura	Visualizza	Info

A questo punto verrà visualizzata una pagina visualizzante le avvertenze citate in premessa ed una volta premuto il pulsante "Conferma" verrà visualizzata la pagina **Configurazione LAN privata**, come illustrata nella figura a seguire, che consente di operare sulle seguenti funzionalità dell'apparato:

- servizio NAPT
- servizio Virtual Server



Configurazione LAN privata



[Aggiorna pagina](#)
[Registra modifiche](#)
[Stato apparato](#)

Impostazioni LAN

Indirizzo IP pubblico	10.4.4.122
-----------------------	------------

Servizio NAPT

Stato	Nome	Indirizzo IP locale	Aggiungi
Abilitato	zanseb-lap	192.168.1.2	Modifica
Abilitato		192.168.1.150	Modifica

Servizio Virtual Server

Stato	Nome	Indirizzo MAC	Indirizzo IP locale	Porta locale	Porta pubblica	Protocollo	Aggiungi
Abilitato	zanseb-lap	00:03:6F:10:00:7B	192.168.1.2	21	21	TCP	Modifica
Abilitato		Non disponibile	192.168.1.150	23	23	TCP	Modifica

A seguire la descrizione dei campi informativi, dei pulsanti e delle relative pagine di modifica configurazione correlati a quanto presente nella pagina "Configurazione LAN privata".

I campi informativi contrassegnati con  sono da intendersi come modificabili.

Informazione	Significato
Aggiorna pagina	Aggiorna le informazioni presenti nella pagina Configurazione Wi-Fi.
Registra modifiche	Salva e rende permanenti le modifiche impostate alla configurazione dell'apparato.
Stato apparato	Visualizza la pagina Stato Apparato.

17.1.1. Impostazioni LAN

Informazione	Valore	Significato
Indirizzo IP pubblico	xxx.xxx.xxx.xxx	Indirizzo IP pubblico assegnato all'apparato. Viene visualizzato un indirizzo solamente se viene abilitata la funzionalità di NAPT per almeno un client.

17.1.2. Servizio NAPT

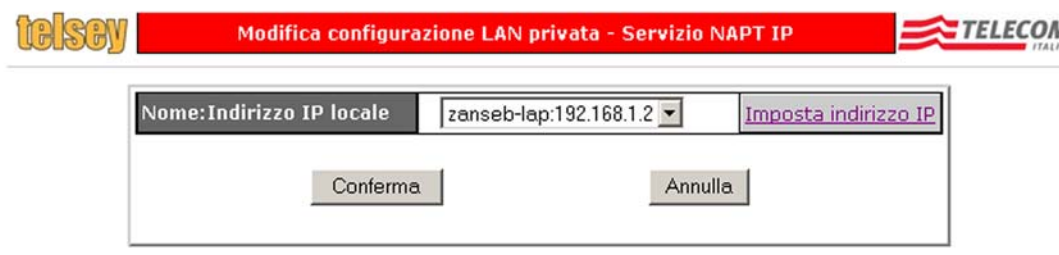


Le funzionalità avanzate non sono disponibili per profili ADSL a consumo.

Il servizio di NAPT (Network Address Port Translation) è da utilizzarsi da parte di utenti esperti; le funzionalità di tale servizio consentono l'abilitazione per l'accesso ad Internet da PC o client di altro tipo (per esempio PDA, console giochi, web radio, ecc ...) senza la necessità di attivare una connessione PPPoE diretta da parte del client.

Informazione	Valore	Significato
Stato 	Abilitato	Indica lo stato di abilitazione delle funzionalità NAPT per il client locale indicato nella riga
	Disabilitato	
Nome 	hostname	Corrispondente all'hostname restituito dal client verso il server DHCP durante la negoziazione DHCP. Il campo può essere vuoto nel caso in cui l'hostname non sia definito e/o gestito dal client.
Indirizzo IP locale 	xxx.xxx.xxx.xxx	Indirizzo IP del client locale.

Il pulsante **Aggiungi** presente nella sezione apre la pagina per la creazione di una nuova configurazione del servizio.



Selezionare il client tra quelli disponibili nel menu a tendina, quindi fare clic sul pulsante **Conferma** per le nuove impostazioni.

Nel caso in cui il campo **"Nome:Indirizzo IP locale"** relativo al client da configurare **non dovesse comparire fra i valori del menu a tendina** (es. computer spento), fare clic sul pulsante **"Imposta IP manualmente"** per accedere ad una pagina di configurazione manuale del servizio. Fare clic sul pulsante **Conferma** per applicare le nuove impostazioni.



Per tornare alla pagina "Configurazione LAN privata" **senza applicare** alcuna variazione fare clic sul pulsante **Annulla**.



Dopo aver effettuato qualsiasi modifica, questa è attivata istantaneamente e temporaneamente, al fine di poterne verificare la relativa funzionalità. **E' necessario effettuare un'operazione di "Registra modifiche" per renderla permanente** (vedi precedente sez. 16.3 *Modifiche configurazione*).

Il pulsante **Modifica** presente nella sezione apre la pagina per la modifica della configurazione del servizio, ovvero dell'eliminazione del computer o del terminale dalla lista di quelli configurati per il servizio.



Modifica configurazione LAN privata - Servizio NAPT



Stato	Abilitato
Nome	zanseb-lap
Indirizzo IP locale	192.168.1.2







Elimina
Annulla

17.1.3. Servizio Virtual Server



Le funzionalità avanzate non sono disponibili per profili ADSL a consumo.

Il servizio di Virtual Server è da utilizzarsi da parte di utenti esperti; le funzionalità di tale servizio consentono la configurazione di regole di traduzione statica indirizzo IP/porta UDP-TCP, per consentire l'accesso diretto a client interni alla LAN da parte di client su Internet, utilizzando come indirizzo pubblico quello indicato nella pagina presente e le porte TCP/UDP specificate.

Informazione	Valore	Significato
Stato 	Abilitato	Indica lo stato di abilitazione delle funzionalità Virtual server.
	Disabilitato	
Nome 	hostname	Corrispondente all'hostname restituito dal client verso il server DHCP durante la negoziazione DHCP. Il campo può essere vuoto nel caso in cui l'hostname non sia definito e/o gestito dal client.
Indirizzo MAC	nn:nn:nn:nn:nn:nn	Identificativo univoco MAC dell' interfaccia di rete del client connesso in LAN.
Indirizzo IP locale 	192.168.xxx.xxx	Identificativo univoco IP dell' interfaccia di rete del client connesso in LAN.
Porta locale 	n	Numero della porta logica del client in LAN oggetto di traslazione da/verso la rete pubblica.
Porta pubblica 	n	Numero della porta logica della rete pubblica oggetto di traslazione da/verso il client in LAN.
Protocollo 	Tutti TCP UDP	Protocollo/i oggetto di traslazione tra le porte locali e pubbliche sopra definite.

**Avvertenze campi "Porta pubblica" e "Porta locale":**

- nel caso in cui solo uno dei due campi è valorizzato con un valore specifico (e l'altro campo contenga il valore *), l'apparato imposterà automaticamente come valore per entrambe le porte quello valorizzato (differente da *)
- é accettata una sola regola con * nel "Protocollo" impostato come "Tutti".

Il pulsante **Aggiungi** apre la pagina per la creazione di una nuova configurazione del servizio.

Selezionare il client tra quelli disponibili nel menu a tendina, quindi fare clic sul pulsante **Conferma** per le nuove impostazioni.

Nel caso in cui il campo **"Nome:Indirizzo IP locale"** relativo al client da configurare **non dovesse comparire fra i valori del menu a tendina** abilitare l'IP tramite la apposita pagina, (vedi precedente sez. 17.1.2 Servizio NAPT).



Indirizzo IP pubblico	10.4.4.122
Porta pubblica	*
Nome:Indirizzo IP locale	zansab-lap:192.168.1.2
Porta locale	*
Protocollo	Tutti

Conferma Annulla


Per tornare alla pagina "Configurazione LAN privata" **senza applicare** alcuna variazione fare clic sul pulsante **Annulla**.




Dopo aver effettuato qualsiasi modifica, questa è attivata istantaneamente e temporaneamente, al fine di poterne verificare la relativa funzionalità.

E' necessario effettuare un'operazione di "Registra modifiche" per renderla permanente (vedi precedente sez. 16.3 *Modifiche configurazione*).

Il pulsante **Modifica** presente a lato di ciascuna riga di configurazione apre la pagina per la modifica delle impostazioni.



Modifica configurazione LAN privata - Servizio Virtual Server



Nome	zanseb-lap
Indirizzo MAC	00:03:6F:10:00:7B
Indirizzo IP locale	192.168.1.2
Porta locale	<input type="text" value=""/>
Indirizzo IP pubblico	10.4.4.122
Porta pubblica	<input type="text" value=""/>
Protocollo	Tutti ▼
Stato	Abilitato <input type="button" value="Abilita"/>

Fare clic sul pulsante **Conferma** per applicare le nuove impostazioni.

Per tornare alla pagina "Configurazione LAN privata" **senza applicare** alcuna variazione fare clic sul pulsante **Annulla**.



Dopo aver effettuato qualsiasi modifica, questa è attivata istantaneamente e temporaneamente, al fine di poterne verificare la relativa funzionalità.

E' necessario effettuare un'operazione di "Registra modifiche" per renderla permanente (vedi precedente sez. 16.3 *Modifiche configurazione*).

18. Risoluzione Problemi

Di seguito sono fornite alcune indicazioni utili nella risoluzione di eventuali problemi che potrebbero presentarsi durante l'uso dell'apparato.

Se le soluzioni di seguito suggerite non risolvono il vostro problema, **consultare l'area ASSISTENZA ADSL presente sul sito internet www.alice.it** oppure **contattate il Servizio Clienti Telecom Italia.**

Sintomo	Probabile Causa	Soluzione
Il LED PWR non si accende	Il tasto di accensione non è stato premuto	Premere il tasto di accensione
	L'apparato non è alimentato	Verificare che l'alimentatore sia collegato all'apparato ed alla presa elettrica e che i due moduli siano correttamente collegati tra loro
Il LED ETH non si accende	Il cavo Ethernet RJ45 in dotazione (cavo dritto) non è collegato alla porta Ethernet dell'apparato	Collegare il cavo Ethernet RJ45 alla porta Ethernet dell'apparato
	Il cavo Ethernet RJ45 in dotazione (cavo dritto) non è collegato alla scheda di rete all'interno del computer	Collegare il cavo Ethernet RJ45 alla scheda di rete del computer
Il LED WLAN non si accende, ma il traffico dati è comunque presente sui terminali Wi-Fi	Il LED è probabilmente rotto	Richiedere la sostituzione dell'apparato
Il LED WLAN non si accende, il traffico dati è assente ma in precedenza era presente	Sono stati modificati i parametri di rete Wi-Fi (SSID) o la chiave di cifratura WEP/WPA.	Verificare ed eventualmente modificare i parametri di rete Wi-Fi (SSID) o la chiave di cifratura WEP/WPA sia sull'apparato che sui Terminali Wi-Fi
Il LED WLAN non si accende ed il traffico dati è assente con qualsiasi Terminale Wi-Fi a partire dall'accensione o dal reset dell'apparato	Non è stata configurata correttamente la stessa rete Wi-Fi o la chiave di cifratura WEP/WPA.	Verificare la corretta configurazione dei terminali Wi-Fi associati
	L'apparato è guasto	Richiedere la sostituzione dell'apparato

Sintomo	Probabile Causa	Soluzione
Il LED WLAN dopo la fase di accensione o dopo un reset rimane acceso, anziché spegnersi dopo circa 5 secondi	L'operazione di avvio dell'apparato non si è conclusa positivamente	Richiedere la sostituzione di dell'apparato
È impossibile accedere ad Internet	Non è stata configurata correttamente la rete wireless Wi-Fi o la modalità di cifratura o la chiave di cifratura WEP/WPA.	Inserire l'identificativo di rete Wi-Fi e la stessa chiave di cifratura WEP o WPA specifici dell'opzione in possesso (i cui valori sono indicati nella lettera Alice Card).
	Mancata copertura radio nel caso di utilizzo di terminali Wi-Fi	<p>Verificare che il vostro apparato non sia vicino alla presenza di altri apparati interferenti operanti nello stesso campo di frequenze (es. ripetitori domestici di segnale televisivo) o che producono un apprezzabile campo elettromagnetico (es. TV, forno a microonde o altro). Nel caso aumentare la distanza da questi oggetti o trovare una locazione più adeguata.</p> <p>Verificare inoltre che la copertura radio non sia sufficiente a causa della distanza tra gli apparati o di ostacoli (struttura dei locali e dei materiali da costruzione utilizzati, per esempio strutture metalliche) che rendono difficile la propagazione radio. In tal caso, avvicinare il terminale Wi-Fi all'apparato. Laddove questa operazione non sia possibile o il problema non venga superato, è comunque possibile estendere la copertura Wi-Fi mediante installazione di apparati supplementari denominati Repeater Wi-Fi. Contattare il Servizio Clienti Telecom Italia.</p>



Sintomo	Probabile Causa	Soluzione
	Utilizzo di terminali Wi-Fi non certificati Wi-Fi	Utilizzare unicamente terminali Wi-Fi certificati 802.11 b o 802.11g per ogni computer, e verificare che siano stati correttamente installati e configurati consultando la relativa documentazione di prodotto.
	Il protocollo TCP/IP di rete non è installato sulla interfaccia di rete utilizzata (Ethernet o USB)	Fare riferimento alla documentazione del proprio sistema operativo per la configurazione del protocollo TCP/IP
È impossibile accedere ad Internet (cont.)	Il protocollo TCP/IP di rete è installato ma la configurazione dell'indirizzo IP non è corretta	Configurare la scheda di rete per Ottenere automaticamente un indirizzo IP oppure assegnare un indirizzo IP statico nella sottorete 192.168.1.1/255.255.255.224 con default gateway 192.168.1.1
	Il browser ha impostato un server proxy	Accedere alle Opzioni Internet del browser e deselezionare il server Proxy (vedere sez. 18.1 <i>Accesso alla pagina stato apparato: configurazione collegamento e browser</i>)

Di seguito alcune problematiche possibili e riscontrabili con l'uso di telefoni cordless VoIP usati congiuntamente all'apparato:

Sintomo	Probabile Causa	Soluzione
È impossibile registrare il telefono Wi-Fi o cordless DECT	Mancata copertura radio	<p>Verificare che il vostro apparato non sia vicino alla presenza di altri apparati interferenti operanti nello stesso campo di frequenze (es. ripetitori domestici di segnale televisivo) o che producono un apprezzabile campo elettromagnetico (es. TV, forno a microonde o altro).</p> <p>In tal caso aumentare la distanza da questi oggetti o trovare una locazione più adeguata.</p> <p>Verificare inoltre che la copertura radio non sia sufficiente a causa della distanza tra gli apparati o di ostacoli (struttura dei locali e dei materiali da costruzione utilizzati, per esempio strutture metalliche) che rendono difficile la propagazione radio.</p> <p>In tal caso, avvicinare il terminale all'apparato.</p> <p>Laddove questa operazione non sia possibile o il problema non venga superato e il terminale è della tipologia Wi-Fi, è comunque possibile estendere la copertura Wi-Fi mediante installazione di apparati supplementari denominati Repeater Wi-Fi. Contattare il Servizio Clienti Telecom Italia.</p>
	Utilizzo di terminali cordless non compatibili DECT GAP	Utilizzare unicamente terminali cordless compatibili DECT GAP.



Sintomo	Probabile Causa	Soluzione
E' impossibile associare il numero telefonico	Il numero telefonico personale è già assegnato	Utilizzare un altro numero telefonico personale da associare al telefono cordless. Nel caso in cui si volesse utilizzare lo stesso numero telefonico, effettuare la procedura di disassociazione e di registrazione come indicato nella sez. 7.4.2 del Manuale d'uso del telefono.
	Il numero telefonico è errato	Ripetere la procedura di associazione

Sintomo	Probabile Causa	Soluzione
Il telefono Wi-Fi o cordless DECT non funziona	Mancata copertura radio	<p>Verificare che il vostro apparato non sia vicino alla presenza di altri apparati interferenti operanti nello stesso campo di frequenze (es. ripetitori domestici di segnale televisivo) o che producono un apprezzabile campo elettromagnetico (es. TV, forno a microonde o altro).</p> <p>In tal caso aumentare la distanza da questi oggetti o trovare una locazione più adeguata.</p> <p>Verificare inoltre che la copertura radio non sia sufficiente a causa della distanza tra gli apparati o di ostacoli (struttura dei locali e dei materiali da costruzione utilizzati, per esempio strutture metalliche) che rendono difficile la propagazione radio.</p> <p>In tal caso, avvicinare il terminale all'apparato.</p> <p>Laddove questa operazione non sia possibile o il problema non venga superato e il terminale è della tipologia Wi-Fi, è comunque possibile estendere la copertura Wi-Fi mediante installazione di apparati supplementari denominati Repeater Wi-Fi. Contattare il Servizio Clienti Telecom Italia.</p>
	Batterie scariche	<p>Verificate lo stato di carica della batteria e eventualmente mettete il telefono cordless in carica sulla basetta.</p>



Sintomo	Probabile Causa	Soluzione
	Il telefono è guasto	Sostituire il telefono guasto con uno funzionante. Effettuare la procedura di registrazione e di disassociazione come indicato nel Manuale d'uso dell'opzione relativa (opzione Wi-Fi oppure DECT) oppure del telefono cordless stesso.

18.1. Accesso alla pagina stato apparato: configurazione collegamento e browser

18.1.1. Sistemi Operativi Windows

- avviare Internet Explorer
 - selezionare nella barra superiore della finestra il menù "Strumenti"
 - selezionare "Opzioni Internet"
 - selezionare "Connessioni" e poi "Impostazioni LAN (rete locale)"
 - verificare che l'opzione "Utilizza un server proxy..." NON sia selezionata e qualora fosse viceversa selezionata, deselezionarla e quindi cliccare su OK.
- a questo punto, sia con connessione Internet disattivata che attivata, digitando nel campo "Indirizzo" del browser l'indirizzo IP predefinito dell'apparato, è possibile visualizzare la pagina di stato dell'apparato:

http://192.168.1.1

18.1.2. Sistemi Operativi MacOS9



Per visualizzare le informazioni relative allo stato dell'apparato ADSL, è necessario **modificare temporaneamente le impostazioni di rete del computer.**

Per navigare nuovamente è successivamente necessario **ripristinare la configurazione di navigazione.**

18.1.2.1. Procedura per accesso pagina stato apparato

- dal menù di Windows, selezionare la voce **Pannello di controllo** e spostare il mouse fino a selezionare e cliccare sulla voce **TCP/IP**
- dal menu **Archivio**, selezionare la voce **Configurazioni...**
- una volta aperta la finestra Configurazioni, selezionare la voce **Default**
- cliccare sul pulsante **Attiva**
- verificare che l'interfaccia di rete sia configurata DHCP:
 - nel menu a tendina **Connessione via** sia selezionata l'interfaccia di rete utilizzata (es. **Ethernet Integrata** oppure quella del **Terminal Adapter Wi-Fi**)
 - nel menu a tendina **Configurazione** sia selezionato **Usa il Server DHCP**
- chiudere la finestra cliccando su **OK salvando le opzioni**
- **avviare il browser Internet Explorer**
- verificare che il proxy server sia disabilitato:
 - nella barra dei menu selezionare la voce **Composizione e**, nel menù a tendina presentato, selezionare la voce **Preferenze**
 - nella colonna di sinistra selezionare la voce **Rete** e poi **Proxy**
 - verificare che la casella a fianco della voce **Proxy Web** sia **deselezionata**
 - cliccare su **Ok**



- a questo punto, digitando nel campo "Indirizzo" del browser l'indirizzo IP predefinito dell'apparato, è possibile visualizzare la pagina di stato dell'apparato:

http://192.168.1.1

18.1.2.2. Procedura ripristino navigazione Internet



Per navigare nuovamente è necessario **ripristinare la configurazione di navigazione**.

- dal menù di Windows selezionare **Pannello di controllo** e poi **TCP/IP**
- dal menu **Archivio**, selezionare la voce **Configurazioni...**
- una volta aperta la finestra Configurazioni, selezionare la voce **Alice ADSL Default**
- cliccare sul pulsante **Attiva**
- chiudere la finestra cliccando su **OK salvando le opzioni**
- avviare il browser
- a questo punto è possibile nuovamente navigare su Internet.

18.1.3. Sistemi Operativi MacOS10

- dal menù di Windows selezionare **Postazione** e poi **Preferenze Network...**
- selezionare dal menu a tendina **Postazione** la voce **Alice** (precedentemente creata)
 - dal menu a tendina **Mostra (Configura** su alcune versioni dello stesso Sistemi Operativo), selezionare **Porte Network Attive**
 - selezionare l'interfaccia di rete utilizzata (es. **Ethernet** Integrata oppure quella del **Terminal Adapter** Wi-Fi) e verificare che nel menu a tendina **Connessione via** sia selezionata
 - duplicare l'interfaccia cliccando sul pulsante **Duplica**; questa operazione duplica la configurazione aggiungendo Copia al nome dell'interfaccia di rete (ad es. Ethernet Integrata Copia)
 - selezionare **OK**
- selezionare la **configurazione appena creata** e, tenendo premuto il pulsante del mouse, trascinare questa voce al di sotto di quella originale (ad esempio trascinare Ethernet Integrata Copia al di sotto di Ethernet Integrata)



La configurazione creata deve risiedere sotto quella di origine affinché funzioni tutto correttamente.

- dal menu **Mostra** selezionare la **configurazione appena creata** (ad esempio Ethernet Integrata Copia)
 - selezionare **PPPoE**
 - deselezionare Collegamento usando PPPoE
 - selezionare **TCP/IP**
 - selezionare Utilizzo di DHCP dal menu Configura e assicurarsi che gli altri valori siano nulli

-
- premere il pulsante **Applica**
 - dopo pochi istanti verranno visualizzate le informazioni Indirizzo IP, Sottorete e Router
 - verificare che il proxy server sia disabilitato
 - dal menù di Windows selezionare **Postazione** e poi **Preferenze Network...**
 - **selezionare l'interfaccia di rete** attualmente configurata (ad esempio Ethernet Integrata Copia) dal menu a comparsa **Mostra** (o **Configura** su sistemi precedenti al 10.1)
 - selezionare **Proxy**
 - verificare che tutti le voci con indicato **Proxy siano deselezionate**
 - verificare che il campo Server Proxy FTP non contenga alcun valore
 - premere il pulsante **Applica**
 - **avviare il browser**
 - a questo punto, digitando nel campo "Indirizzo" del browser l'indirizzo IP predefinito dell'apparato, è possibile visualizzare la pagina di stato dell'apparato:
http://192.168.1.1

19. Pulizia e Manutenzione



Prima di procedere con la pulizia o la manutenzione dell'apparato, scollegare il cavo d'alimentazione.

- Non aprire l'apparato per eseguire manutenzioni, riparazioni o modifiche. Rivolgersi sempre all'assistenza tecnica.
- Usare solo un panno soffice ed asciutto per pulire l'apparato.
- Non utilizzare liquidi (es. acqua o solventi), prodotti chimici (es. benzina, alcol, petrolio, solventi, polveri) o spugne abrasive per la pulizia dell'apparato.
- Eseguire le operazioni di pulizia periodicamente, in base al tipo di luogo in cui l'apparato è installato. Più il luogo è sporco o polveroso, più frequenti devono essere le operazioni di pulizia.
- Se l'apparato è installato su un piano d'appoggio pulire periodicamente i piedini di gomma per evitare l'accumulo di polvere e sporco.

20. Glossario

ADSL

Asymmetric Digital Subscriber Line. ADSL è una tecnica di trasmissione dati che permette l'accesso a Internet fino a 8 Mbps in downstream ed 1 Mbps in Upstream tramite normali linee telefoniche. I collegamenti ADSL sono messi a disposizione da un Network Provider, che può anche offrire connettività Internet (Internet Provider). Per il funzionamento è necessario un modem ADSL.

Client

Un client è un'applicazione che richiede un servizio a un server. Un client http su un computer in una rete locale richiede per esempio dati, cioè pagine Web, da un server HTTP in Internet. Spesso i componenti di rete (p. es. il computer) su cui viene eseguita l'applicazione client, sono anch'essi definiti client.

DHCP

Dynamic Host Configuration Protocol. Il DHCP è un protocollo per l'assegnazione automatica di Indirizzo IP ai componenti di rete. Un server DHCP assegna automaticamente, agli host che ne fanno richiesta (client DHCP) un indirizzo IP dinamico, da un determinato pool. L'apparato contiene un server DHCP e può assegnare automaticamente indirizzi IP per i computer della sua rete locale. Per specifici computer si può stabilire che il loro indirizzo IP non venga mai modificato, configurando un indirizzo statico per la scheda di rete.

Ethernet

Ethernet è una tecnologia di rete per reti locali (LAN) ed è stata definita dall'IEEE come standard IEEE 802.3. Per la trasmissione di dati l'Ethernet utilizza un cavo con una velocità di trasmissione di 10 o 100 Mbps

Flatrate

Tipo di tariffa prestabilita per il collegamento a Internet. Il Provider Internet in questo modo percepisce una somma forfettaria mensile, indipendentemente dalla durata e dal numero di connessioni.

IEEE

Institute of Electrical and Electronical Engineers. L'IEEE è un organo internazionale che si occupa della definizione di norme in ambito di reti, in particolare per la standardizzazione di tecnologie LAN, protocolli di trasmissione, velocità di trasmissione dati e cablaggio.

Indirizzo IP

Identificativo per un computer o un apparato all'interno di una rete TCP/IP. Le reti che utilizzano il TCP/IP inoltrano i messaggi dati sulla base dell'indirizzo IP del destinatario.

L'indirizzo IP di un host collegato alla rete Internet deve essere univoco a livello mondiale, mentre è possibile utilizzare indirizzi non univoci nel caso di reti private.

Il formato di un indirizzo IP è un numero di 32 bit, rappresentato come quattro numeri (8 bit, per comodità nella loro rappresentazione decimale) separati da un punto. In rappresentazione decimale, ogni numero può quindi variare da 0 a 255; un esempio di indirizzo IP è 192.168.1.1

Indirizzo IP dinamico

Un indirizzo IP dinamico viene assegnato automaticamente a un componente di rete mediante il protocollo DHCP o PPP per connessioni dial-up. In tal modo, l'indirizzo IP cambia a ogni connessione o a determinati intervalli di tempo.

Vedere anche: Indirizzo IP statico

**Indirizzo IP globale**

Vedere Indirizzo IP pubblico

Indirizzo IP locale

Vedere Indirizzo IP privato

Indirizzo IP privato

L'Indirizzo IP privato è l'indirizzo di un componente nella rete locale (LAN). Può essere assegnato a piacere e non deve essere univoco a livello mondiale.

Indirizzo IP pubblico

L'Indirizzo IP pubblico è l'indirizzo di un componente di rete in Internet, e deve essere univoco a livello mondiale. Viene assegnato dal Provider Internet.

Indirizzo IP statico

Un Indirizzo IP statico viene assegnato manualmente a un componente di rete durante la configurazione della rete. Diversamente dall'indirizzo IP dinamico, un indirizzo IP statico non cambia.

Indirizzo MAC

L'indirizzo MAC (Media Access Control) serve per identificare in tutto il mondo in modo inconfondibile una interfaccia di rete. È composto da sei parti (numeri binari, per comodità rappresentati in esadecimale), p. es. 00-90-96-34-00-1A. L'indirizzo MAC viene assegnato dalla casa produttrice dell'adattatore di rete e non può essere modificato.

Internet

Internet è una rete ad estensione geografica (WAN) che collega vari milioni di computer. La struttura di Internet è decentralizzata *by design*: ciascun apparato collegato ad Internet, chiamato host, è indipendente ed è identificato da un Indirizzo IP. Per lo scambio di dati è stata definita una serie di protocolli riuniti sotto il nome di TCP/IP.

Tra i servizi più importanti che utilizzano Internet per la comunicazione dati troviamo:

- la posta elettronica (e-mail)
- il World Wide Web (WWW)
- il trasferimento di dati (FTP)
- i forum di discussione (usenet / newsgroups)
- trasferimento dati peer-to-peer
- chat
- streaming di contenuti e comunicazione audio/video

Internet Service Provider

Fornitore di servizi per l'accesso ad Internet che permette di collegarsi alla Rete.

IP

Il protocollo IP (Internet Protocol) fa parte della suite di protocolli TCP/IP. È responsabile dell'indirizzamento degli utenti di una rete in base agli Indirizzi IP e consente il trasferimento dati da un mittente a un destinatario. Attraverso l'indirizzo IP è possibile effettuare l'instradamento per i pacchetti di dati tra il mittente e il destinatario in una rete complessa (routing).

IPTV

Internet Protocol Television = televisione via Internet. E' una tecnologia che consente di veicolare

contenuti ed informazioni televisive in formato digitale sul televisore attraverso connessioni Internet a banda larga.

LAN

Local Area Network = rete locale. Una rete locale è una rete di dispositivi localizzati in un'area relativamente ridotta, per lo scambio di dati e utilizzo di risorse in modo condiviso, senza l'uso di servizi di collegamento geografico o la rete Internet per l'inoltro del traffico dati.

Una rete locale può essere collegata ad altre reti locali oppure a una rete ad estensione geografica (WAN) come Internet.

Maschera di sottorete

La maschera di sottorete determina quante parti di un indirizzo IP rappresentano il numero della rete (es. una LAN) e quante parti il numero degli host attestati alla rete.

Ad esempio, una maschera di sottorete configurata per le interfacce LAN è 255.255.255.0. Questo significa che le prime tre parti dell'indirizzo IP formano il numero della rete e solo l'ultima parte può essere utilizzata per l'assegnazione dell'indirizzo dei computer della LAN. Le prime tre parti dell'indirizzo IP di tutti i computer saranno, quindi, sempre uguali.

Mbps

Million Bits per Second

Indicazione della velocità di trasmissione in una rete.

NAPT

NAPT = Network Address Port Translation

E' una tecnologia residente su dispositivi di interconnessione IP che consente di servire molteplici dispositivi IP nell'ambito di una rete locale LAN pur disponendo di un unico indirizzo IP pubblico. Consente l'abilitazione per l'accesso ad Internet da parte di computer o dispositivi senza attivare una connessione PPPoE diretta.

PPPoE

PPPoE = Point-to-Point Protocol over Ethernet.

E' un metodo di instaurazione di una connessione Internet da un dispositivo IP (es. computer) con interfaccia Ethernet attraverso un modem ADSL in modo totalmente trasparente.

Protocollo

Un protocollo descrive le convenzioni per la comunicazione tra elementi in una rete. Il protocollo contiene le regole per aprire, gestire e interrompere una connessione nonché informazioni sui formati dei dati, gli intervalli temporali e un'eventuale gestione degli errori. Per la comunicazione tra due applicazioni sono necessari diversi protocolli a vari livelli che svolgano differenti funzioni, p. es. i protocolli TCP/IP in Internet.

Proxy http

Un proxy http è un server che svolge il ruolo di "intermediario" per il trasferimento dati con determinati protocolli (es. HTTP).

Scheda di rete

La scheda di rete è l'hardware che realizza il collegamento di un componente a una rete locale o geografica. Una scheda di rete è p. es. una scheda Ethernet o USB, che possiede un indirizzo univoco MAC ed IP.

Server

Un server mette a disposizione un servizio ad altri componenti della rete (client). Spesso la parola server indica un computer o computer. Può anche essere intesa solamente come un'applicazione che offre un determinato servizio quale DNS o Web.



TCP

Transmission Control Protocol

Il protocollo TCP fa parte della famiglia di protocolli TCP/IP. Il TCP esegue il trasporto di dati punto-punto tra due host/applicazioni. Per quanto riguarda il TCP, si tratta di un protocollo di trasmissione protetto, questo significa che per la trasmissione dei dati viene aperta, sorvegliata e nuovamente interrotta una connessione.

Vedere anche: UDP

TCP/IP

Famiglia di protocolli su cui basa Internet. L'IP costituisce la base per ogni collegamento da computer a computer. Il TCP mette a disposizione delle applicazioni un collegamento per la trasmissione affidabile sotto forma di un flusso continuo di dati. TCP/IP è la base su cui si basano servizi quali WWW, mail e news. Esistono anche altri protocolli.

UDP

User Datagram Protocol

UDP è un protocollo della famiglia TCP/IP che effettua il trasporto dati punto-punto tra due host/applicazioni. Contrariamente al TCP, nel caso dell'UDP si tratta di un protocollo non protetto. UDP non stabilisce alcuna connessione fissa. Il mittente dei pacchetti dati non riceve alcun avviso di ricezione.

URL

Universal Resource Locator

Indirizzo univoco globale di un dominio in Internet.

Virtual Server

E' una tecnologia residente su dispositivi di interconnessione IP che consente l'accesso diretto e la fruizione diretta di contenuti di dispositivi IP interni alla LAN da parte di altri dispositivi distribuiti in Internet.

VoIP

VoIP = Voice over Internet Protocol (Voce tramite protocollo Internet)

È una tecnologia che consente di effettuare conversazioni telefoniche attraverso una connessione Internet o un'altra rete dedicata utilizzando il protocollo IP, anziché utilizzare le normali trasmissioni telefonica.

WAN

Wide Area Network

Una WAN è una rete ad estensione geografica, come p. es. Internet, che non può essere limitata a un determinato ambito spaziale. Una WAN viene gestita da uno o più provider pubblici che permettono l'accesso a utenti privati. L'accesso a Internet si ottiene attraverso un Provider Internet.

Wi-Fi

Wireless Fidelity

E' il nome commerciale delle **reti locali senza fili (WLAN)** basate sulle specifiche **IEEE 802.11**



© 2006 Copyright Telsey S.p.A. Tutti i diritti sono riservati. Nessuna parte di questo documento può essere riprodotta senza previo permesso scritto di Telsey.

Telsey S.p.A. si riserva il diritto di apportare delle modifiche al documento senza preavviso.

Il presente documento ha unicamente finalità informative. Esso non costituisce né un contratto con l'utilizzatore né una garanzia relativamente ai prodotti Telsey qui descritti e neppure potrà costituire una concessione di licenza o di analoghi diritti su diritti di proprietà intellettuale relativi ad informazioni o materiali inclusi o cui si fa riferimento in questo documento. Telsey dichiara di non concedere alcuna garanzia, sia esplicita che implicita, relativamente alle informazioni qui contenute.

Telsey S.p.A. non potrà essere ritenuta responsabile della correttezza delle informazioni contenute nel presente documento.

MUMGC--SITI10

Data: Gennaio 2006

